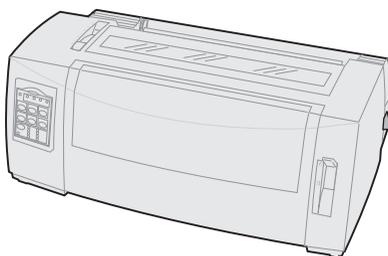


# **Impressora de formulários Lexmark 2400 Series Guia do Usuário**



**Edição: Junho de 2000**

**O parágrafo seguinte não se aplica a países nos quais tais disposições sejam incompatíveis com as leis locais:** A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO EM SEU ESTADO PRESENTE, SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns estados não permitem a anulação de garantias expressas ou implícitas em determinadas transações; portanto, esta declaração pode não se aplicar a você.

Esta publicação pode conter imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Alterações são feitas periodicamente nas informações aqui contidas; essas alterações serão incorporadas em edições posteriores. Aperfeiçoamentos ou alterações nos produtos ou programas descritos podem ser feitos a qualquer momento.

Comentários sobre esta publicação podem ser dirigidos à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. No Reino Unido e na Irlanda, envie para Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. A Lexmark pode usar ou distribuir, de qualquer forma que acredite ser apropriada, qualquer informação fornecida por você, sem com isso incorrer em qualquer obrigação. Você pode adquirir cópias adicionais das publicações relacionadas a este produto ligando para 1-800-553-9727. No Reino Unido e na Irlanda, ligue para 0628-481500. Em outros países, entre em contato com o seu ponto de venda.

Referências a produtos, programas ou serviços contidas nesta publicação não significam que o fabricante pretende tornar esses itens disponíveis em todos os países nos quais opera. Referências a um produto, programa ou serviço não significam e não implicam que somente esse produto, programa ou serviço pode ser usado. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente e que não infrinja direitos de propriedade intelectual existentes pode ser usado como alternativa. A avaliação e verificação da operação em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, exceto aqueles expressamente designados pelo fabricante, são responsabilidade do usuário.

Lexmark, o desenho Lexmark com diamante, ExecJet e Proprinter são marcas comerciais da Lexmark International, Inc. registradas nos Estados Unidos e em outros países.

Personal Printer Series é uma marca comercial da Lexmark International, Inc.

Outras marcas são propriedade de seus respectivos donos.

**© Copyright 1993, 2000 Lexmark International, Inc.  
Todos os direitos reservados.**

#### **DIREITOS RESTRITOS DO GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS**

Este software e sua documentação são fornecidos com DIREITOS RESTRITOS. O uso, duplicação ou divulgação pelo Governo está sujeito às restrições dispostas no subparágrafo (c)(1)(ii) da cláusula de Direitos Sobre Dados Técnicos e Software de Computador no DFARS 252.227-7013 e em disposições FAR aplicáveis: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.



# Conteúdo



<b>Capítulo 1: Sobre a sua impressora .....</b>	<b>1</b>
Recursos e funções .....	2
Descrição da impressora .....	7
Imprimindo o exemplo de impressão .....	10
Conectando a impressora ao computador .....	14
Configurando o seu software aplicativo para Windows e DOS .....	17
<b>Capítulo 2: Usando o painel do operador .....</b>	<b>21</b>
Camadas do painel do operador .....	22
Configurando a impressora para o estado "pronta" ou "não pronta" ....	30
Avançando o papel .....	31
Usando Picote .....	31
Utilizando o recurso Carregar/Descarregar .....	32
Bloqueando/desbloqueando o painel do operador .....	32
Selecionando o modo do tracionador .....	33
Selecionando ou bloqueando uma fonte .....	33
Selecionando ou bloqueando um pitch .....	34
<b>Capítulo 3: Mudando a posição do tracionador .....</b>	<b>37</b>
Posição do trator de impulsão .....	38
Posição do trator de tração .....	39
Convertendo o trator de impulsão para a posição de tração .....	40
Convertendo o tracionador de puxar para a posição de impulsão .....	44

<b>Capítulo 4: Carregando papel .....</b>	<b>47</b>
Ajustando a alavanca de espessura de formulários .....	48
Carregando formulários contínuos .....	50
Carregando um formulário solto ou envelope .....	77
Alinhando a margem esquerda .....	82
Ajustando o Início de formulário .....	86
Usando a barra de Picote .....	94
<b>Capítulo 5: Usando o modo de configuração .....</b>	<b>95</b>
Usando o modo de Configuração para alterar configurações da impressora .....	95
Opções do menu Configuração .....	101
Opções do menu Macro de formulários .....	102
Opções do menu Dados .....	106
Opções do menu Controle .....	108
Opções do menu Emulação .....	110
Opções do menu Interface .....	112
<b>Capítulo 6: Suprimentos .....</b>	<b>113</b>
Encomendando suprimentos .....	113
Cabo paralelo .....	114
Cabo USB .....	114
Adaptador serial e cabo .....	114
Fita de impressora .....	114
Especificações do papel .....	115

<b>Capítulo 7: Solução de problemas e manutenção .....</b>	<b>117</b>
Lista de itens a serem verificados em problemas típicos .....	118
Testando a impressora .....	122
Verificando o status da impressora .....	124
Configurando a impressora com as configurações padrão .....	127
Ajustando o alinhamento bidirecional .....	129
Eliminando atolamentos de papel .....	132
Condições problemáticas .....	134
Manutenção .....	150
<b>Anexo: Avisos .....</b>	<b>153</b>
<b>Índice .....</b>	<b>167</b>



# 1

## Sobre a sua impressora



A impressora de formulários Lexmark™ 2400 Series está disponível em modelos com carro estreito de 9 ou 24 agulhas (2480 e 2490) e com carro largo de 9 ou 24 agulhas (2481 e 2491). Dependendo do modelo de impressora escolhido, a sua impressora pode ter uma aparência diferente da ilustrada neste manual.

### Modelos de impressora

Largura do carro	Estreito	Largo
Formulários soltos	297 mm (11,7 pol.)	419 mm (16,5 pol.)
Formulários contínuos	254 mm (10,0 pol.)	406 mm (16,0 pol.)

# Recursos e funções

## Recursos da impressora por modelo

Recurso/função	2480/2481	2490/2491
<b>Impressão em várias velocidades</b>		
FastDft (Fast Draft) <ul style="list-style-type: none"><li>• 10 caracteres por polegada (cpi)</li><li>• 12 cpi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 438 caracteres por segundo (cps)</li><li>510 cps</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 409 cps</li><li>• 465 cps</li></ul>
Rascunho	309 cps	274 cps
Courier e Gothic	77 cps (modo Quase qualidade carta)	91 cps (modo Qualidade carta)
Prestige, Presentor, Orator e Script	Não disponível nesses modelos.	91 cps (modo Qualidade carta)
<b>Espacejamento de caracteres</b>  <b>Nota:</b> Fast Draft suporta somente os tamanhos 10, 12 e 15.	Imprime em 10, 12, 15, 17 e 20 caracteres por polegada (cpi), bem como em espacejamento proporcional.	Imprime em 10, 12, 15, 17, 20 e 24 (cpi), bem como em espacejamento proporcional.
<b>Fontes residentes</b>	Fast Draft, Draft, Gothic e Courier	Courier, Prestige, Gothic, Presentor, Orator, Script, Draft e Fast Draft

## Recursos da impressora por modelo (continuação)

Recurso/função	2480/2481	2490/2491
<b>Estilos de impressão</b> Disponíveis através de comandos da impressora.	Capacidade de destaque: <ul style="list-style-type: none"><li>• Altura dupla</li><li>• Impressão dupla</li><li>• Largura dupla</li><li>• Enfatizado</li><li>• Itálico</li><li>• Overscore</li><li>• Subscrito</li><li>• Sobrescrito</li><li>• Sublinhado</li></ul>	Capacidade de destaque: <ul style="list-style-type: none"><li>• Altura dupla</li><li>• Impressão dupla</li><li>• Largura dupla</li><li>• Enfatizado</li><li>• Itálico</li><li>• Overscore</li><li>• Subscrito</li><li>• Sobrescrito</li><li>• Sublinhado</li><li>• Sombreamento</li><li>• Contorno</li></ul>
<b>Impressão de gráficos</b> Suporta aplicativos de software gráfico existentes.	Resolução de até 144 x 240 pontos por polegada quadrada (dpi).	Resolução de até 360 x 360 (dpi).
<b>Formulários de múltiplas vias</b>	Imprime o original e mais cinco cópias (formulários de seis vias).	Imprime o original e mais três cópias (formulários de quatro vias).

## Recursos e funções

Recursos/funções	Todos os modelos
<b>Painel do operador</b>	Controles das funções <b>Carregar/Descarregar, Picote, Fonte, Configuração</b> , movimentação do papel, <b>Pitch e Macro</b> . Indicadores luminosos no painel do operador mostram o status atual.
<b>Bloqueio de fonte e bloqueio de pitch</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bloqueia as seleções de fonte e pitch feitas por você através do painel do operador para que elas não sejam alteradas pelo seu software aplicativo.</li> <li>• Os bloqueios de fonte e de pitch são desativados quando a impressora é <b>desligada</b>, a menos que você os configure como padrão do menu.</li> </ul> <p>Para obter maiores informações, consulte "Selecionando ou bloqueando uma fonte" na página 33.</p>
<b>Carregar/Descarregar</b>	Carrega e descarrega papel de formulário contínuo.
<b>Função de macro</b>	Essa impressora tem a capacidade de armazenar 4 formatos de documento exclusivos, incluindo configurações de opção de caractere (fonte, pitch, etc.) e opções de manuseio do papel (comprimento do papel, margens, etc.).  Para obter informações sobre configuração de macros, consulte "Opções do menu Macro de formulários" na página 102.
<b>Carregamento frontal para folhas soltas</b>	Permite a impressão em folhas soltas ou envelopes.
<b>Picote</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuda a remover, na perfuração, formulários contínuos impressos.</li> <li>• Reduz a quantidade de papel utilizado, reduzindo custos.</li> </ul>

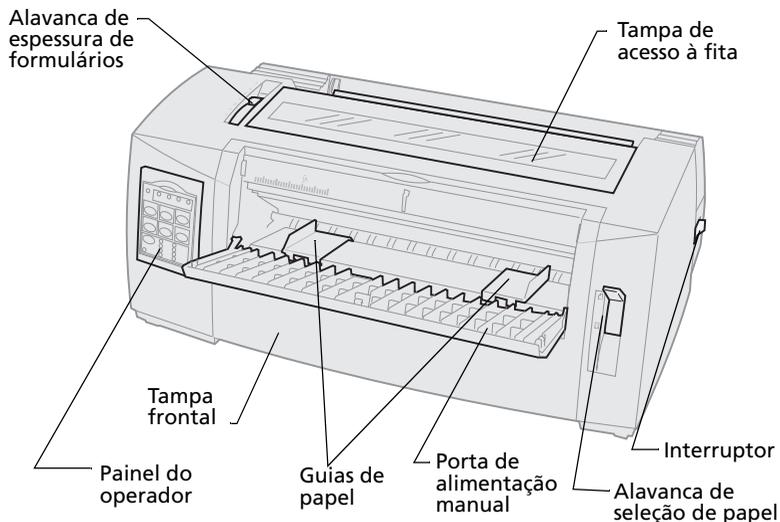
## Recursos e funções (continuação)

Recursos/funções	Todos os modelos
<b>Tracionador ajustável</b>	<p>O tracionador ajustável incorporado permite manusear papel de formulário contínuo sem componentes opcionais extras. Ele pode ser reposicionado para funcionar como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trator de impulsão</li> <li>• Trator de tração</li> </ul>
<b>Desativação do painel do operador</b>	<p>Limita as funções do painel do operador a somente os botões <b>Iniciar/Parar, Alimentação de formulários, Picote e Carregar/Descarregar</b>, restringindo o uso de todas as funções da impressora somente a pessoas designadas.</p>
<b>Cartucho de fita</b>	<p>Contém a fita da impressora.</p>
<b>Testes da impressora</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autoteste ao ligar</li> <li>• Teste de impressão</li> </ul> <p>O teste de impressão determina se a sua máquina tem problemas de impressão. Para executar um teste de impressão, consulte "Testando a impressora" na página 122.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impressão de demonstração</li> </ul> <p>Para obter maiores informações, consulte "Imprimindo o exemplo de impressão" na página 10.</p>
<b>Desenhos de caixas e linhas</b>	<p>Imprime tabelas, quadros e outros gráficos, conforme mostrado no seu monitor.</p>
<b>Símbolos gregos e matemáticos</b>	<p>Imprime uma variedade de símbolos utilizados em equações matemáticas, incluindo subscrito e sobrescrito.</p>
<b>Páginas de código 437, 437G, 813, 850, 851, 853T, 857, 858, 860, 861, 863, 865, 869, 920, 1004 e 1053.</b>	<p>Essas páginas de código contêm os caracteres e símbolos correspondentes aos idiomas de vários países.</p>

## Recursos e funções (continuação)

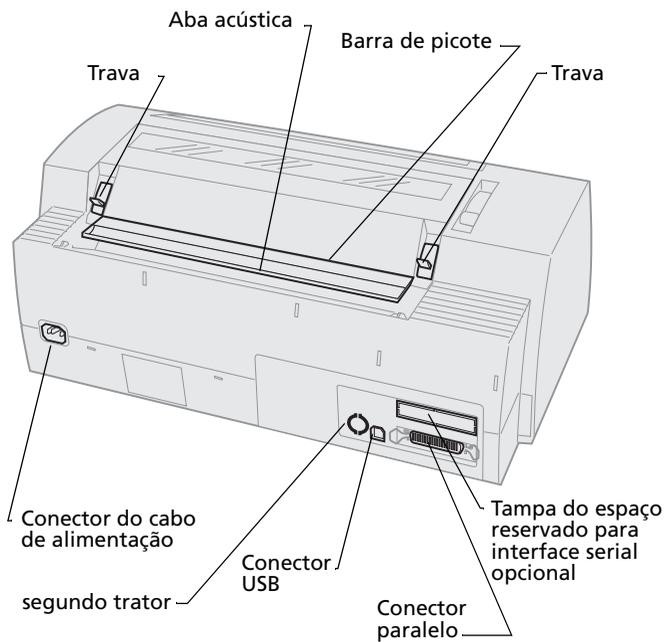
Recursos/funções	Todos os modelos
<p><b>Função de código de barras</b></p>	<p>Os seguintes códigos de barras estão residentes na impressora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 de 9</li> <li>• Código 128</li> <li>• Entremeadado 2 de 5</li> <li>• UPC-A</li> <li>• EAN 8</li> <li>• EAN 13</li> <li>• PostNet</li> </ul> <p>Para obter maiores informações sobre a função de código de barras, consulte a <i>Referência Técnica</i> (<a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>).</p>
<p><b>Compatibilidade de software</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compatível com todos os programas de software de computador que suportam emulação IBM ou emulação Epson.</li> <li>• Compatível com emulação Okidata MICROLINE (uma opção deve ser instalada).</li> </ul> <p>Disponível somente para as impressoras 2480/2481.</p>
<p><b>Conexão de interface</b></p>	<p>Permite que a impressora trabalhe com todos os computadores através de uma interface compatível.</p> <p>Ambas as interfaces paralela e USB são padrões. A interface serial interna (RS-232) é opcional.</p> <p>Para obter maiores informações, consulte "Conectando a impressora ao computador" na página 14.</p>

# Descrição da impressora



## Peças da impressora e suas funções

Nome da peça	Função
Alavanca de espessura de formulários	Ajusta a cabeça de impressão conforme a espessura dos formulários sendo impressos.
Tampa de acesso à fita	Cobre o cartucho da fita e os componentes internos da impressora.
Interruptor	<b>Liga e desliga</b> a impressora.
Alavanca de seleção de papel	Seleciona o tipo de papel: <ul style="list-style-type: none"><li>Folha solta (formulário solto) </li><li>Formulários contínuos </li></ul>
Tampa frontal	Cobre os trator de impulsão para formulários contínuos.
Porta de alimentação manual	Puxe para baixo para carregar formulários soltos e envelopes individuais.
Painel do operador	Indica o status da impressora e torna simples e conveniente o controle das funções desta impressora.
Guias de papel	Alinha as margens de uma folha solta.



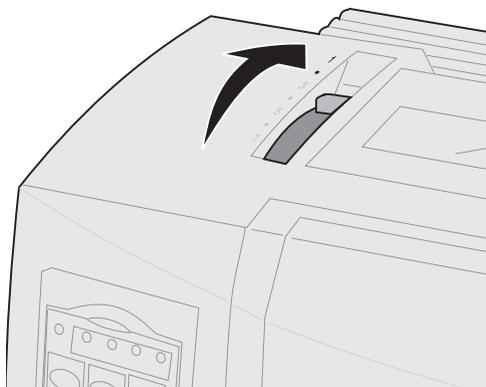
## Peças da impressora e suas funções

Nome da peça	Função
Travas	Prende à impressora a tampa de acesso à fita.
Aba acústica	Ajuda a reduzir o ruído durante a impressão.
Barra de picote	Oferece uma borda para um formulário contínuo quando se utiliza o <b>Picote</b> .
Espaço reservado para a interface serial	A remoção da tampa do espaço reservado para a interface serial permite conectar o cabo da interface serial opcional.
Conector paralelo	Onde o cabo paralelo é conectado à impressora.
Conector USB	Onde o cabo USB é conectado à impressora.
segundo trator	Fornecer energia para o segundo trator opcional.
Conector do cabo de alimentação	Conecta a energia do cabo de alimentação à impressora.

## Imprimindo o exemplo de impressão

As etapas seguintes explicam como carregar uma única folha de papel para imprimir o exemplo de impressão. Se quiser carregar formulários contínuos, consulte “Carregando formulários contínuos” na página 50.

- 1 Coloque a alavanca de espessura de formulários na posição 1.

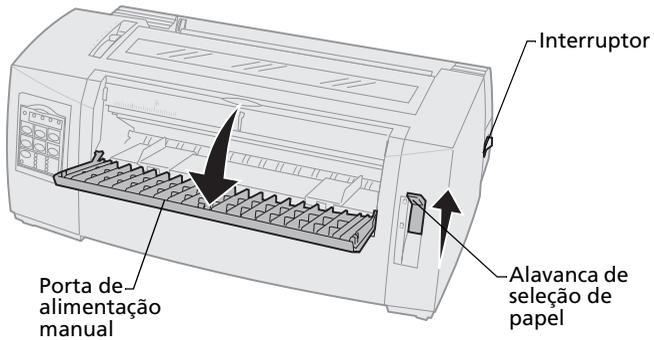


- 2 Ligue a impressora.

O indicador luminoso Energia fica **aceso** continuamente, o indicador Sem papel pisca e o indicador de fonte padrão atual fica **aceso** continuamente.

Para obter maiores informações sobre status da impressora, consulte “Verificando o status da impressora” na página 124.

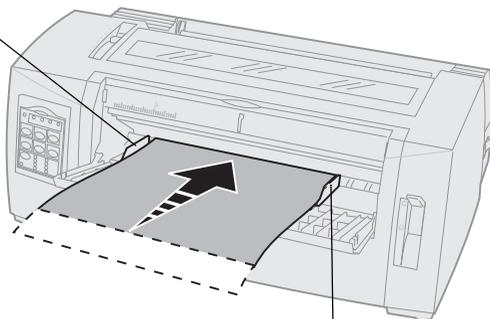
- 3** Abra a porta de alimentação manual.
- 4** Mova a alavanca de seleção de papel para cima, para posição de formulários soltos .



- 5** Mova a guia de papel esquerda para a direita até ela parar.
- 6** Insira uma única folha de papel pela frente da impressora e ajuste a guia de papel direita de maneira que o papel fique alinhado em ambas as guias de papel esquerda e direita.

- 7** Insira o papel na impressora até que o indicador luminoso Sem papel pare de piscar.
- Se o Carregamento automático de folha solta estiver **ativado**, o papel será alimentado automaticamente até a posição de Início de formulário.
  - Se o Carregamento automático de folha solta estiver **desativado**, pressione **Alimentação de formulários**.

Guia de papel esquerda



Guia de papel direita

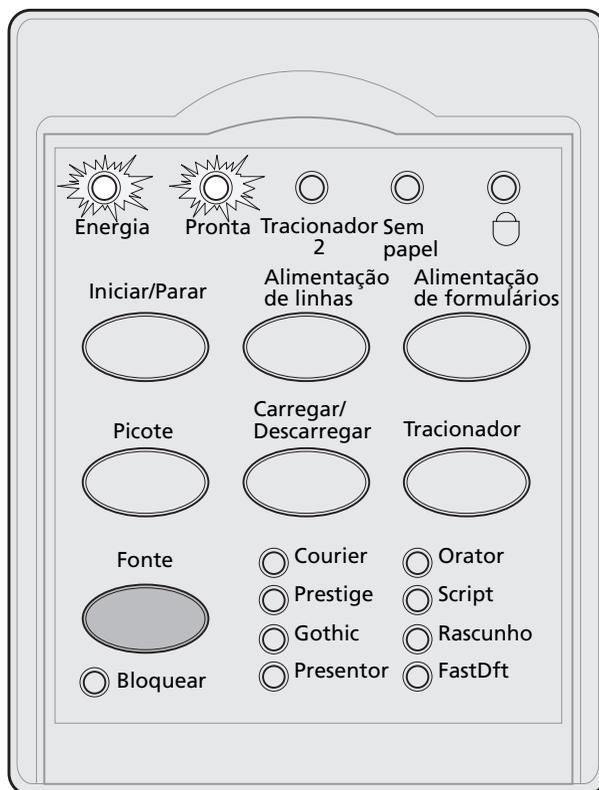
**8 Desligue** a impressora.

**9** Mantenha pressionado o botão **Fonte** no painel do operador e **ligue** a impressora.

Continue a manter pressionado o botão **Fonte** até que todos os indicadores luminosos do painel do operador pisquem.

**10** Solte o botão **Fonte**.

Os indicadores luminosos Energia e Pronta permanecem **acesos** e a página de demonstração é impressa.



## Conectando a impressora ao computador

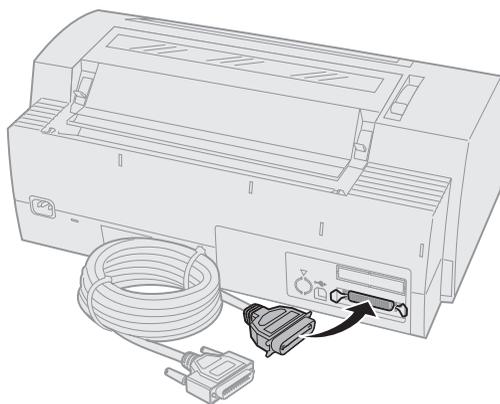
Esses cabos não são fornecidos com a impressora. Para obter informações sobre como obtê-los, consulte “Suprimentos” na página 113.

- Se estiver usando um cabo paralelo, consulte “Conectando o cabo paralelo” na página 14.
- Se estiver usando um cabo USB, consulte “Conectando o cabo USB” na página 16.
- Se estiver usando a interface serial opcional, consulte “Conectando o cabo serial” na página 17.

### Conectando o cabo paralelo

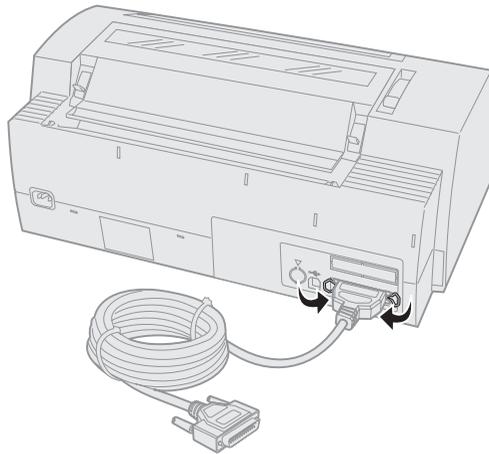
- 1 Desligue** a impressora e o computador.
- 2** Conecte o cabo paralelo na parte de trás da impressora.

Esse cabo não é fornecido com a impressora. Use um cabo paralelo compatível com IEEE-1284, como o componente Lexmark n° 1329605 (cabo de 3 m) ou n° 1427498 (cabo de 6 m).



**Nota:** Não é necessário conectar um fio de terra ao computador.

- 3 Prenda os cliques de arame no cabo paralelo conforme mostrado.

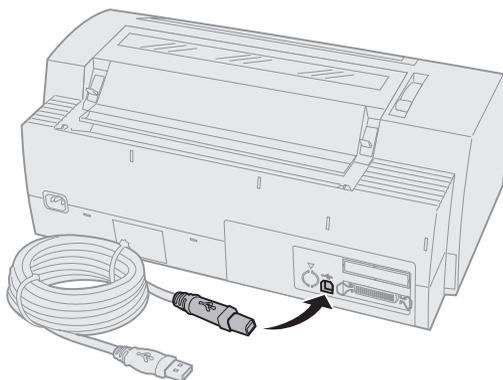


- 4 Conecte a outra extremidade do cabo paralelo ao computador.
- 5 **Ligue** a impressora e o computador.
- 6 Continue em "Configurando o seu software aplicativo para Windows e DOS" na página 17.

## Conectando o cabo USB

- 1 Desligue** a impressora e o computador.
- 2** Conecte o cabo USB na parte de trás da impressora.

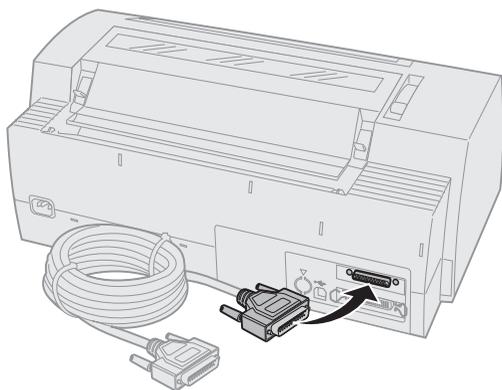
Esse cabo não é fornecido com a impressora.  
Encomende o cabo USB da Lexmark utilizando o n° de componente 12A2405.



- 3** Conecte a outra extremidade do cabo USB ao computador.
- 4 Ligue** a impressora e o computador.
- 5** Continue em "Configurando o seu software aplicativo para Windows e DOS" na página 17.

## Conectando o cabo serial

Para obter instruções de instalação e conexão, consulte o manual da interface serial opcional.



## Configurando o seu software aplicativo para Windows e DOS

### Aplicativos baseados em Windows

Se estiver usando um programa para Windows, use o driver para Windows da impressora para formulários 2400 Series, disponível no site da Lexmark na Web, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

**Nota:** Você encontrará instruções para instalação dos drivers no arquivo readme.1st incluído no pacote de download.

## Aplicativos para DOS

Siga as instruções que acompanham o seu software aplicativo para DOS para determinar quais drivers de impressora estão disponíveis para esse programa específico. A maioria dos programas permite especificar o tipo de impressora sendo utilizado para que o programa possa tirar pleno proveito dos recursos da impressora.

## Usando o modo de emulação IBM

Se a sua impressora estiver usando modo IBM (o padrão de fábrica), selecione uma impressora no software aplicativo seguindo a ordem de preferência abaixo.

### Para usuários da impressora de formulários Lexmark 2480/2481:

- 1 Forms Printer 2480/2481
- 2 Forms Printer 2380/2381 plus
- 3 2380 plus/2381 plus
- 4 2380/2381 IBM Personal Printer Series™ II
- 5 4201/4202 IBM Proprinter™ III
- 6 4201/4202 IBM Proprinter II
- 7 IBM ExecJet™ Printer Model 4072

### Para usuários da impressora de formulários Lexmark 2490/2491:

- 1 Impressora de formulários 2490/2491
- 2 Impressora de formulários 2390 plus/2391 plus
- 3 2390 plus/2391 plus
- 4 2390/2391 IBM Personal Printer Series II
- 5 4212 IBM Proprinter 24P
- 6 2390 IBM PS/1 Printer
- 7 4207/4208 Proprinter X24/XL24
- 8 IBM ExecJet Printer Model 4072
- 9 2205 IBM PS/1 Printer

Se o seu software não permite selecionar uma das impressoras dessa lista, talvez seja necessário personalizar a sua impressora para modo de emulação Epson.

O driver de impressora selecionado no aplicativo de software deve coincidir com o modo de emulação selecionado para a impressora. Drivers de impressora que não sejam os da 2400 series suportam a maioria (mas não todas) as capacidades da impressora. Consulte “Opções do menu Emulação” na página 110 para obter maiores informações.

### **Usando o modo de emulação Epson**

Se a sua impressora de formulários estiver configurada para emulação Epson, selecione uma impressora no software aplicativo seguindo a ordem de preferência abaixo:

#### **Para usuários da impressora de formulários 2480/2481:**

- 1 Epson FX850
- 2 Epson FX1050

#### **Para usuários da impressora de formulários 2490/2491:**

- 1 Epson LQ850
- 2 LQ1050

Consulte “Opções do menu Emulação” na página 110 para obter maiores informações.

### **Usando o modo de emulação Okidata MICROLINE**

Se a sua impressora de formulários 2480/2481 tiver a opção de emulação Okidata MICROLINE instalada, selecione uma impressora no software aplicativo seguindo a ordem de preferência abaixo:

- 1 Oki 320/321 Turbo
- 2 Oki 320/321



# 2

## Usando o painel do operador



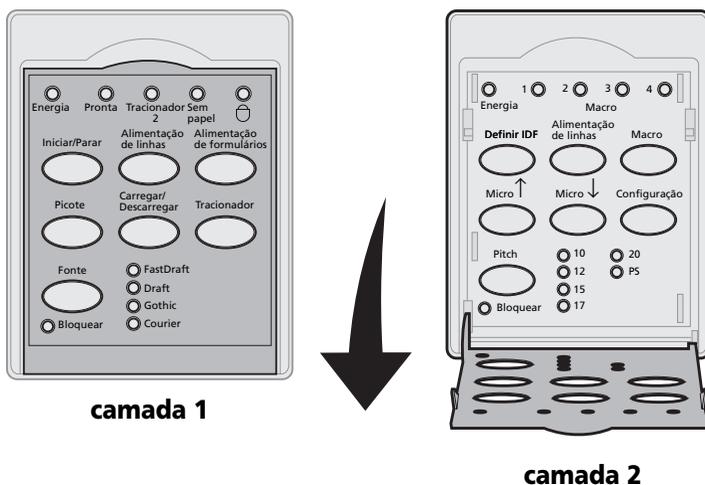
Use o painel do operador para realizar tarefas básicas, como alimentar formulários, configurar a impressora para o status “não pronta” e definir padrões em modo de configuração.

## Camadas do painel do operador

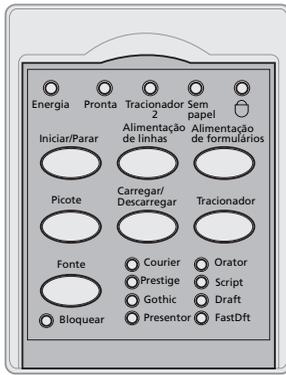
O painel do operador possui duas camadas de funcionalidade.

- A camada 1, com a tampa do painel do operador fechada, contém funções básicas, como Alimentação de linhas, Alimentação de formulários, Picote e colocação da impressora nos estados "pronta" e "não pronta".
- A camada 2, com a tampa do painel do operador para baixo (conforme mostrado), contém uma funcionalidade mais avançada. Use a camada 2 para selecionar uma macro e alterar configurações de menu da impressora, como Início de formulário.

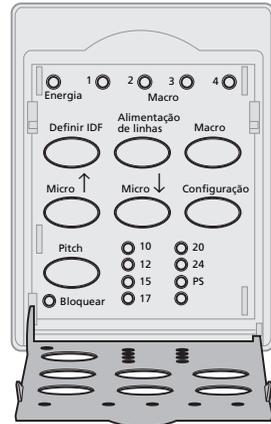
### Painel do operador da 2480/2481



## Painel do operador da 2490/2491



**camada 1**



**camada 2**

# Entendendo os botões do painel do operador

Use os botões do painel do operador para realizar tarefas e alterar configurações da impressora.

## Botões da camada 1 do painel do operador

Pressione este botão:	Quando desejar ...
<b>Iniciar/Parar</b>	Alternar a impressora entre “pronta” (indicador luminoso Pronta <b>aceso</b> ) e “não pronta” (indicador luminoso Pronta <b>apagado</b> ).  <b>Nota:</b> A impressora precisa estar no estado “pronta” para receber dados.
<b>Alimentação de linhas</b>	Avançar o papel em uma linha. Se você mantiver pressionado o botão <b>Alimentação de linhas</b> , o papel avançará 5 micromovimentos e, em seguida, entrará em modo contínuo.
<b>Alimentação de formulários</b>	Avançar o papel até o próximo Início de formulário.
<b>Picote</b>	Alternar o posicionamento do papel entre Picote e Início de formulário.
<b>Carregar/Descarregar</b>	Carregar o papel no Início de formulário atual ou descarregar o papel na posição estacionária.
<b>Tracionador</b>	Alternar entre o tracionador 1 e o tracionador 2 caso o segundo trator opcional esteja instalado.

## Botões da camada 1 do painel do operador (continuação)

Pressione este botão:	Quando desejar ...	
<p><b>Fonte</b></p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione repetidas vezes o botão <b>Fonte</b> para percorrer as opções de fonte da impressora. Se você continuar pressionando <b>Fonte</b> em uma segunda passagem, as opções de fonte serão bloqueadas.</li> <li>• Essa configuração será perdida quando a impressora for <b>desligada e religada</b>.</li> </ul>	<p>Selecionar um dos estilos de fonte residentes:</p> <p><b>2480/2481</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FastDft</li> <li>• Draft</li> <li>• Gothic</li> <li>• Courier</li> </ul> <p><b>2490/2491</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Courier</li> <li>• Prestige</li> <li>• Gothic</li> <li>• Presentor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orator</li> <li>• Script</li> <li>• Draft</li> <li>• FastDft</li> </ul>
<p><b>Nota:</b> Algumas funções poderão não funcionar se houver dados sendo processados e a impressora estiver pronta (indicador luminoso Pronta <b>aceso</b>).</p>		

## Botões da camada 2 do painel do operador

Pressione este botão:	Quando desejar...
<b>Definir IDF</b>	Definir o Início de formulário. Início de formulário é a posição da primeira linha impressa na página.
<b>Alimentação de linhas</b>	Avançar o papel em uma linha. Se mantiver pressionado o botão <b>Alimentação de linhas</b> , o papel avançará 5 micromovimentos e, em seguida, entrará em alimentação contínua.
<b>Macro</b>	Selecionar um dos quatro formatos de documento.  Para obter maiores informações, consulte "Opções do menu Macro de formulários" na página 102.
<b>Micro</b> ↑	Fazer o papel subir em: <ul style="list-style-type: none"> <li>• incrementos de 1/72 de polegada (modelos 2480/2481)</li> <li>• incrementos de 1/90 de polegada (modelos 2490/2491)</li> </ul> Se você mantiver pressionado o botão <b>Micro</b> ↑, o papel avançará em micromovimentos e, em seguida, entrará em alimentação contínua.  Use <b>Micro</b> ↑ para ajustar o Início de formulário.

## Botões da camada 2 do painel do operador (continuação)

Pressione este botão:	Quando desejar...
<b>Micro</b> ↓	Fazer o papel descer em: <ul style="list-style-type: none"><li>• incrementos de 1/72 de polegada (modelos 2480/2481)</li><li>• incrementos de 1/90 de polegada (modelos 2490/2491)</li></ul> Se mantiver pressionado o botão <b>Micro</b> ↓, o papel avançará em micromovimentos e, em seguida, entrará em alimentação contínua. Use <b>Micro</b> ↓ para ajustar o Início de formulário.
<b>Configuração</b>	Entrar no modo de configuração para alterar os modos e valores padrão para operação da impressora.
<b>Pitch</b> <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione repetidas vezes o botão <b>Pitch</b> para percorrer as opções de pitch da impressora. Se você continuar pressionando <b>Pitch</b> em uma segunda passagem, as opções de pitch serão bloqueadas.</li><li>• Essa configuração será perdida quando a impressora for <b>desligada e religada</b>.</li></ul>	Definir o tamanho dos caracteres como: 10, 12, 15, 17, 20 cpi ou Espaçamento proporcional. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nos modelos 2490/2491, você também pode selecionar 24 cpi.</li><li>• Fast Draft suporta somente os tamanhos 10, 12 e 15.</li></ul>
<b>Nota:</b> Algumas funções poderão não funcionar se houver dados sendo processados e a impressora estiver pronta (indicador luminoso Pronto <b>aceso</b> ).	

# Entendendo os indicadores luminosos do painel do operador

A tabela seguinte descreve os padrões dos indicadores luminosos do painel do operador.

## Indicadores luminosos da camada 1 do painel do operador

Indicador luminoso	Status do indicador	O que ele significa
<b>Energia</b>	<b>Ativado</b>	A impressora está <b>ligada</b> .
<b>Pronta</b>	<b>Ativado</b>	A impressora está pronta para imprimir.
	Piscando	A impressora está recebendo dados.
	<b>Desativado</b>	A impressora não está pronta.
<b>Tracionador 2</b>	<b>Ativado</b>	O tracionador 2 está ativado. (O segundo trator opcional deve estar instalado).
<b>Sem papel</b>	<b>Desativado</b>	O papel está carregado na impressora.
	Piscando	A impressora está sem papel.
	<b>Ativado</b>	Ocorreu um erro na impressora.
<b>Cadeado</b> 	<b>Ativado</b>	O painel do operador é desativado, restringindo o uso dos botões do painel a apenas <b>Iniciar/Parar, Alimentação de formulários, Picote e Carregar/Descarregar</b> . Para obter maiores informações, consulte “Bloqueando/desbloqueando o painel do operador” na página 32.
<b>Fonte</b>	<b>Ativado</b>	Você (ou o seu aplicativo de software) selecionou uma das fontes residentes na impressora.
	<b>Desativado</b>	Se todos os indicadores luminosos estiverem apagados, uma fonte carregada estará selecionada.

## Indicadores luminosos da camada 1 do painel do operador

<b>Indicador luminoso</b>	<b>Status do indicador</b>	<b>O que ele significa</b>
<b>Bloqueio de fonte</b>	<b>Ativado</b>	O bloqueio de fonte está ativo e impede que o aplicativo de software altere a fonte selecionada por você no painel do operador. Para obter maiores informações, consulte “Selecionando ou bloqueando uma fonte” na página 33.

## Indicadores luminosos da camada 2 do painel do operador

<b>Indicador luminoso</b>	<b>Status do indicador</b>	<b>O que ele significa</b>
<b>Macro</b>	<b>Ativado</b>	A função de macro especificada está ativada. Para obter maiores informações, consulte “Opções do menu Macro de formulários” na página 102.
	<b>Desativado</b>	Nenhuma macro está sendo usada ou as macros foram desativadas no menu de configuração.
<b>Pitch</b>	<b>Ativado</b>	Você (ou o seu aplicativo de software) selecionou um dos valores de pitch (espaçamento lateral) padrão da impressora.
<b>Bloqueio de pitch</b>	<b>Ativado</b>	O bloqueio de pitch está ativo e impede que o seu aplicativo de software altere o pitch (espaçamento lateral) selecionado por você no painel do operador. Para obter maiores informações, consulte “Selecionando ou bloqueando um pitch” na página 34.

## Configurando a impressora para o estado “pronta” ou “não pronta”

A impressora precisa estar no status “pronta” para aceitar dados.

Para configurar a impressora:

- Para o status “pronta”, pressione **Iniciar/Parar**; o indicador luminoso Pronta **acende**.

Se não houver papel carregado, o indicador luminoso Sem papel piscará. Quando a impressora está no status “pronta”, ela pode receber trabalhos de impressão.

- Para o status “não pronta”, pressione **Iniciar/Parar**; o indicador luminoso Pronta se **apaga**.

A impressora termina a impressão da linha atual e, em seguida, pára de imprimir. Para retomar a impressão, pressione **Iniciar/Parar** até que o indicador luminoso Pronta **acenda**.

## Avançando o papel

Você pode usar o painel do operador para avançar o papel quando a impressora não estiver imprimindo.

- Pressione **Alimentação de linhas** para avançar o papel para a próxima linha.
- Pressione **Alimentação de formulários** para avançar o papel para o Início de formulário da próxima página ou para ejetar o formulário solto.

Se você estiver na barra de Picote:

- Pressione **Alimentação de linhas** para mover o papel em incrementos.
- Pressione **Picote** para mover o papel para o Início de formulário.

## Usando Picote

**Picote** só funciona quando a unidade de tracionamento encontra-se na posição de impulsão.

**Nota:** Para que a função Picote opere corretamente, você precisa configurar o comprimento de página correto no menu Configuração ou no seu software aplicativo.

A função Picote avança a perfuração de um formulário contínuo até a posição da barra de picote. Você pode configurar **Picote** para mover automaticamente um formulário contínuo para a posição de Picote (Picote automático configurado como **Ativado** ou como **Um segundo**) ou pode mover manualmente um formulário contínuo para a posição de Picote (Picote automático configurado como **Desativado**). Para obter maiores informações, consulte "Ajustando a posição de Picote" na página 94.

## Utilizando o recurso Carregar/Descarregar

**Carregar/Descarregar** só funciona quando a unidade de tracionamento está na posição de impulsão. Para obter informações, consulte “Mudando a posição do tracionador” na página 37.

Use o recurso **Carregar/Descarregar** para descarregar formulários contínuos da impressora ao imprimir em um formulário solto ou em um envelope. Você também pode usar esse recurso para carregar formulários contínuos na impressora quando o caminho de papel está desobstruído. Para obter informações, consulte “Carregando formulários contínuos” na página 50.

## Bloqueando/desbloqueando o painel do operador

Para restringir o uso das funções da impressora apenas aos botões **Iniciar/Parar**, **Alimentação de formulários**, **Picote** e **Carregar/Descarregar**, você pode bloquear o painel do operador. Quando o painel é bloqueado, o indicador luminoso de cadeado  acende.

- 1 Desligue** a impressora.
- Mantenha pressionados os botões **Carregar/Descarregar** e **Tracionador** ao **ligar** a impressora.

Para desbloquear o painel do operador, repita as etapas 1 e 2.

## Selecionando o modo do tracionador

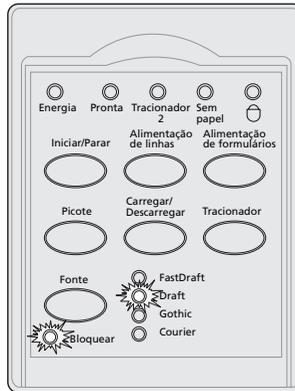
Se o segundo trator opcional foi instalado, você pode pressionar **Tracionador** para alternar entre o trator normal e o segundo trator. O indicador luminoso Tracionador 2 **acende** quando o segundo trator é selecionado.

**Nota:** Antes de usar outro trator, picote o excesso de papel.

## Selecionando ou bloqueando uma fonte

- 1 Para selecionar uma fonte, pressione repetidamente **Fonte** até que o indicador luminoso correspondente à fonte desejada **acenda**.

### Camada 1



- 2 Para bloquear qualquer fonte para que o seu aplicativo de software não possa selecionar outra, continue a pressionar **Fonte** até que o indicador luminoso Bloqueio de fonte **acenda** e a fonte desejada seja selecionada.

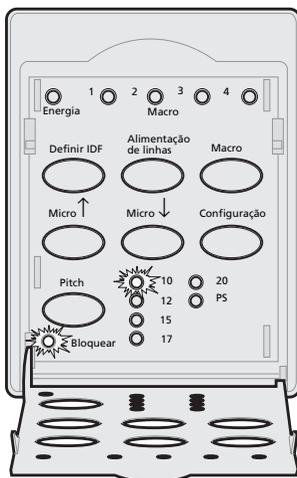
A fonte fica bloqueada até a impressora ser **desligada**.

- 3 Para desativar o Bloqueio de fonte, pressione **Fonte** repetidamente até que o indicador luminoso Bloqueio de fonte se **apague** e a fonte desejada seja selecionada.  
Se a impressora não estiver pronta, pressione **Iniciar/Parar**. Quando o indicador luminoso de pronta **acender**, você estará pronto para imprimir.
- 4 Para configurar uma **Fonte** ou para definir o Bloqueio de fonte como uma configuração padrão no menu Configuração, consulte “Usando o modo de Configuração para alterar configurações da impressora” na página 95.

## Selecionando ou bloqueando um pitch

- 1 Para selecionar um pitch, abra o painel do operador na camada 2.
- 2 Pressione repetidamente o botão **Pitch** até que o indicador luminoso correspondente ao pitch desejado **acenda**.

Camada 2



- 3** Para bloquear um pitch de maneira que o aplicativo de software não possa selecionar outro, continue a pressionar **Pitch** até que o indicador luminoso Bloqueio de pitch **acenda** e o pitch desejado seja selecionado.  
O pitch fica bloqueado até a impressora ser **desligada**.
- 4** Para desativar o Bloqueio de pitch, pressione repetidamente **Pitch** até que o indicador luminoso Bloqueio de pitch se **apague** e o pitch desejado seja selecionado.

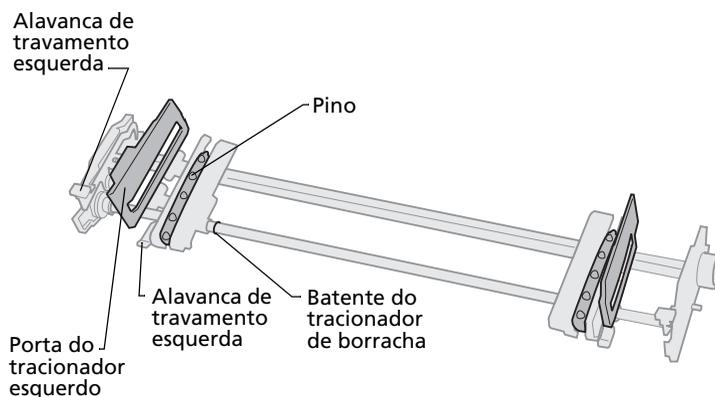
- 5 Feche o painel do operador.  
Se a impressora não estiver pronta, pressione **Iniciar/Parar**. O indicador luminoso Pronto **acende**, indicando que você pode imprimir.
- 6 Para definir um **Pitch** ou Bloqueio de pitch como configuração padrão no menu Configuração, consulte "Usando o modo de Configuração para alterar configurações da impressora" na página 95.

# 3

## Mudando a posição do tracionador



Esta seção descreve como mudar a posição da unidade de tracionamento. Isto é uma unidade de tracionamento.

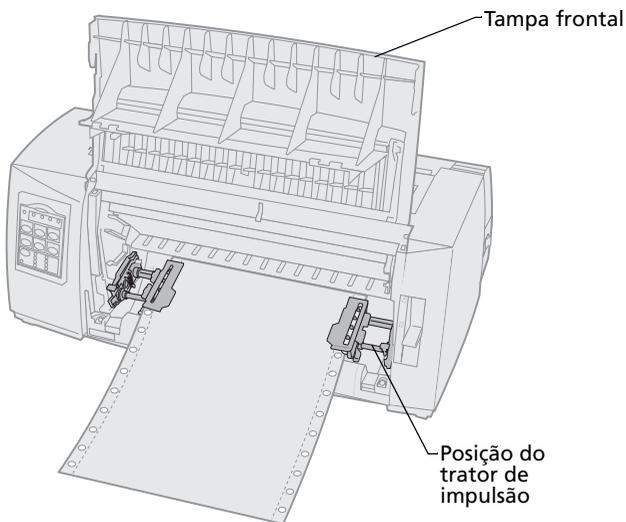


Você pode instalar a unidade de tracionamento na posição de tração ou na posição de impulsão. Para visualizar uma ilustração das posições de tracionador e dos caminhos de papel disponíveis, consulte “Caminhos de papel para o trator de impulsão” na página 51.

## Posição do trator de impulsão

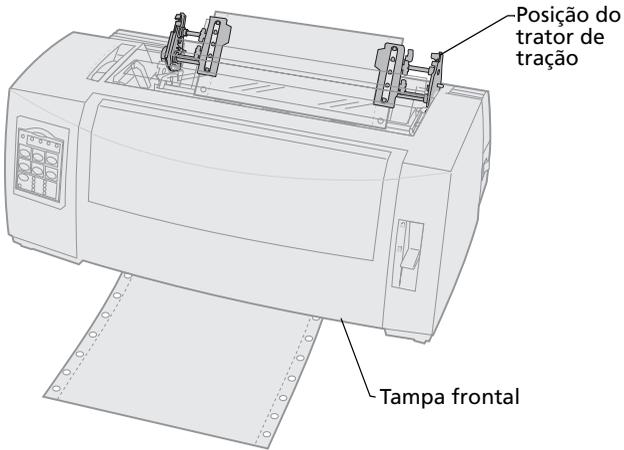
A impressora é fornecida com a unidade de tracionamento instalada na frente da impressora, ou seja, na posição de impulsão.

Essa posição permite utilizar o recurso de Picote da impressora.



## Posição do trator de tração

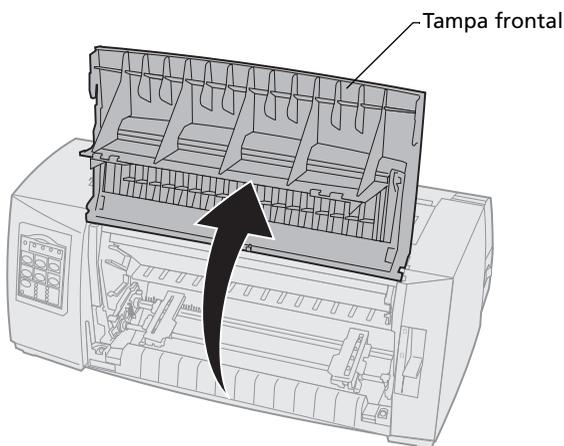
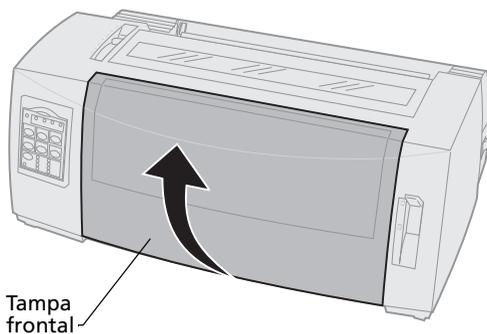
Quando a unidade de tracionamento está instalada na parte superior da impressora, ela funciona como um trator de tração, suportando carregamento de papel pela frente e por baixo.



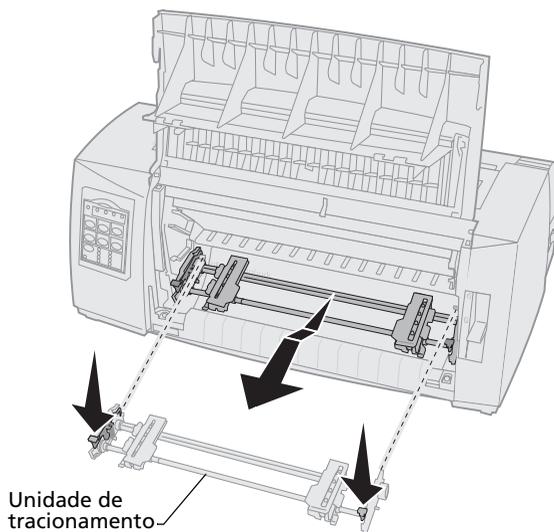
# Convertendo o trator de impulsão para a posição de tração

## Removendo o trator de impulsão

- 1 Certifique-se de que não haja papel carregado na impressora.
- 2 Puxe para fora a tampa frontal para liberá-la e articulá-la para cima, liberando o caminho.

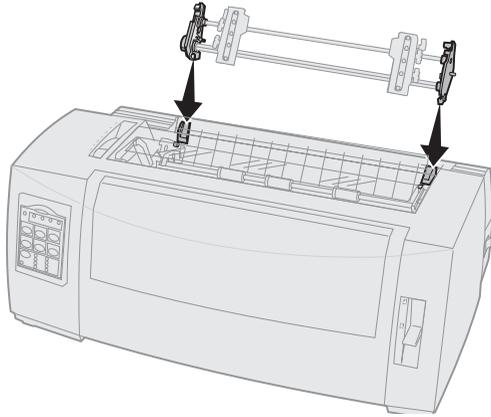


- 3** Mantenha abaixadas as alavancas de travamento enquanto puxa e levanta a unidade de tracionamento para fora da impressora.

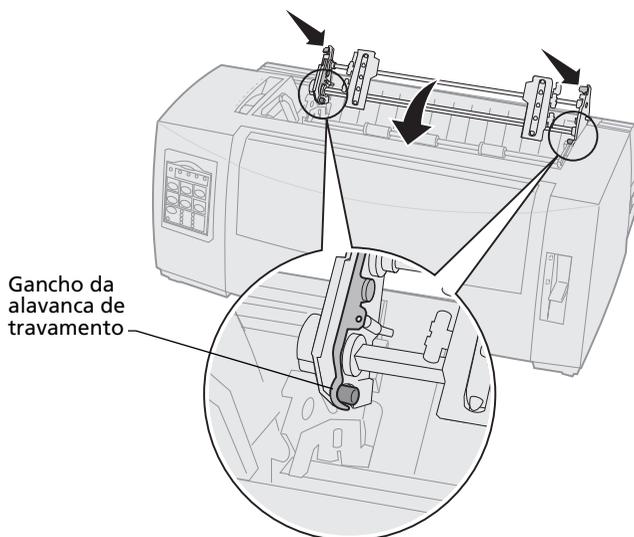


## Instalando a unidade de tração

- 1** Remova a tampa de acesso à fita.
- 2** Vire a unidade de tracionamento de maneira que as alavancas de travamento fiquem na vertical e voltadas para você.
- 3** Coloque o tracionador contra a rampa traseira da impressora, ao longo das guias do tracionador.



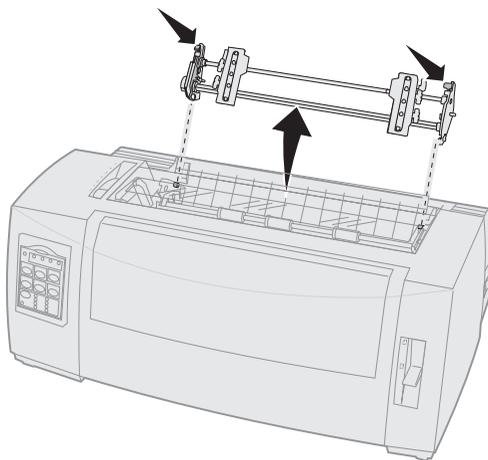
- 4** Para deslizar o segundo trator para dentro da impressora:
- a** Segure as alavancas de travamento e empurre com cuidado o segundo trator para dentro da impressora até que ele pare.
  - b** Ainda mantendo pressionadas as alavancas de travamento, incline o segundo trator em direção à frente da impressora até que ele encaixe nas extremidades dos ganchos das alavancas de travamento ao redor dos pinos da estrutura da impressora.



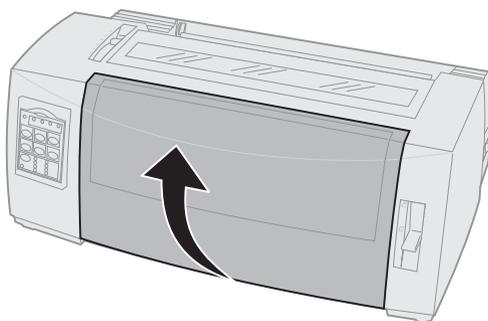
- c** Solte as alavancas de travamento. A unidade de tracionamento encaixa em um ângulo de 45°.

## Convertendo o tracionador de puxar para a posição de impulsão

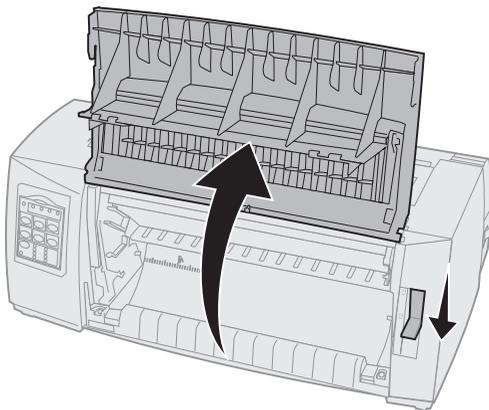
- 1 Certifique-se de que a impressora esteja **desligada**.
- 2 Certifique-se de que não haja papel carregado na impressora.
- 3 Segurando as alavancas de travamento, levante a unidade de tracionamento para fora da impressora.



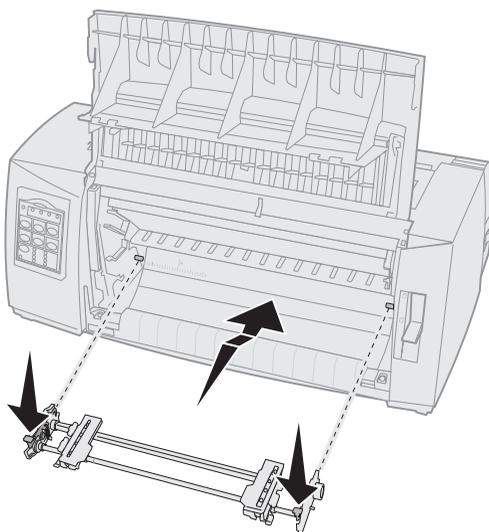
- 4 Puxe para fora a tampa frontal para liberá-la e articulá-la para cima, liberando o caminho.



- 5** Certifique-se de que a alavanca de seleção de papel esteja na posição para formulários contínuos.



- 6** Mantendo pressionadas as alavancas de travamento, encaixe as travas esquerda e direita nos pinos da impressora.



- 7** Solte as alavancas de travamento.  
**8** Feche a tampa frontal.

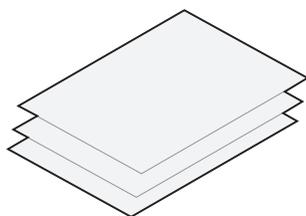


# 4

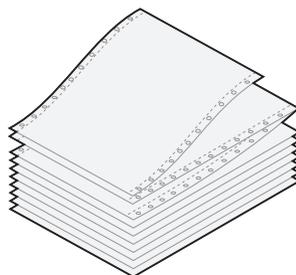
## Carregando papel



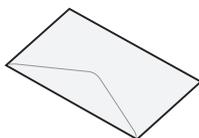
Esta seção descreve como carregar um formulário solto, formulários contínuos, etiquetas e um envelope.



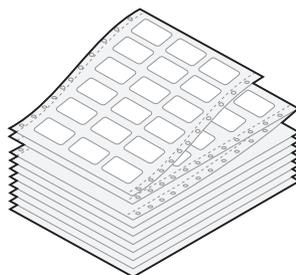
Folha solta  
(formulário solto)



Formulários contínuos



Envelope



Etiquetas

## Ajustando a alavanca de espessura de formulários

Use a alavanca de espessura de formulários para ajustar a impressão em vários formulários, dependendo da espessura do papel. Consulte a tabela seguinte ao ajustar essa alavanca.



### Espessura de formulários para 2480/2481

Tipo de papel	Espessura do papel	Gramatura do papel	Ajuste da alavanca de espessura de formulários
Formulários simples (soltos ou contínuos)	Fino	56 g/m <sup>2</sup> (15 lb) 65 g/m <sup>2</sup> (16 lb)	1
Formulários simples (soltos ou contínuos)	Normal	68 g/m <sup>2</sup> (18 lb) 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)	1 ou 2
	Espesso	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)	2

#### Notas:

- A qualidade da impressão depende da qualidade do papel de múltiplas vias e do ambiente operacional. A impressora em baixas temperaturas pode causar uma impressão de baixa qualidade, dependendo do papel utilizado.
- Quando o ajuste é 4 ou mais, a impressão se torna mais lenta.

**Espessura dos formulários para os modelos 2480/2481 (continuação)**

<b>Tipo de papel</b>	<b>Gramatura do papel</b>	<b>Ajustes da alavanca de espessura de formulários</b>
Formulários de múltiplas vias	Formulário de 2 vias	2 ou 3
	Formulário de 3 vias	3 ou 4
	Formulário de 4 vias	4 ou 5
	Formulário de 5 vias	5 ou 6
	Formulário de 6 vias	5, 6 ou 7
Envelopes		4, 5 ou 6
<b>Notas:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A qualidade da impressão depende da qualidade do papel de múltiplas vias e do ambiente operacional. A impressora em baixas temperaturas pode causar uma impressão de baixa qualidade, dependendo do papel utilizado.</li> <li>• Quando o ajuste é 4 ou mais, a impressão se torna mais lenta.</li> </ul>		

**Espessura de formulários para 2490/2491**

<b>Tipo de papel</b>	<b>Espessura do papel</b>	<b>Gramatura do papel</b>	<b>Ajuste da alavanca de espessura de formulários</b>
Formulários simples (soltos ou contínuos)	Fino	56 g/m <sup>2</sup> (15 lb)	1
		65 g/m <sup>2</sup> (16 lb)	
Formulários simples (soltos ou contínuos)	Normal	68 g/m <sup>2</sup> (18 lb)	1 ou 2
		75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)	
	Espesso	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)	2
Formulários de múltiplas vias		Formulário de 2 vias	2 ou 3
		Formulário de 3 vias	3 ou 4
		Formulário de 4 vias	4, 5, 6 ou 7
Envelopes			4, 5 ou 6
<b>Nota:</b> A qualidade da impressão depende da qualidade do papel de múltiplas vias e do ambiente operacional. A impressora em baixas temperaturas pode causar uma impressão de baixa qualidade, dependendo do papel utilizado.			

## Carregando formulários contínuos

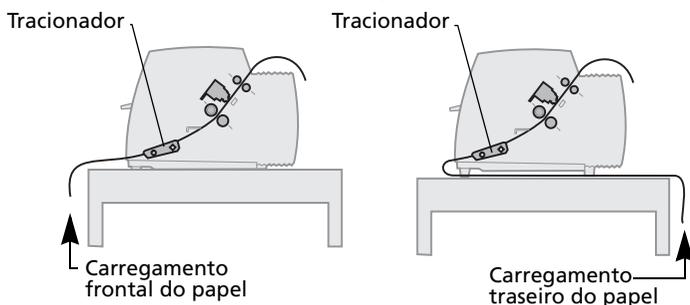
Você pode carregar papel contínuo utilizando quatro caminhos de papel diferentes, dependendo do tipo de de trator instalado: trator de impulsão ou trator de tração

**Nota:** Se você tiver instalado o segundo trator ou o alimentador de folhas automático opcional, consulte a documentação fornecida com a opção para obter instruções de carregamento do papel.

## Caminhos de papel para o trator de impulsão

Nestes exemplos, o tracionador empurra o papel pela frente ou por trás da impressora.

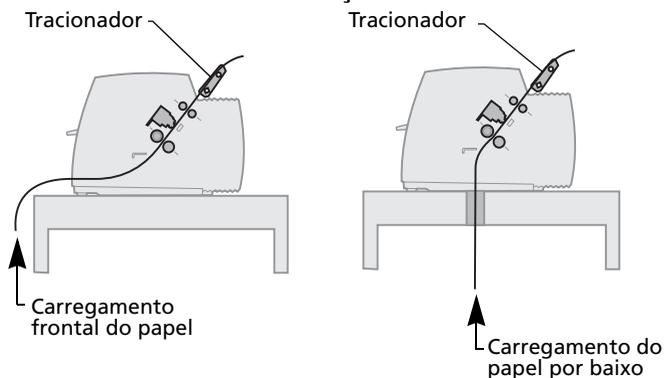
### trator de impulsão



## Caminhos de papel para o trator de tração

Nestes exemplos, o tracionador puxa o papel pela frente ou por baixo da impressora.

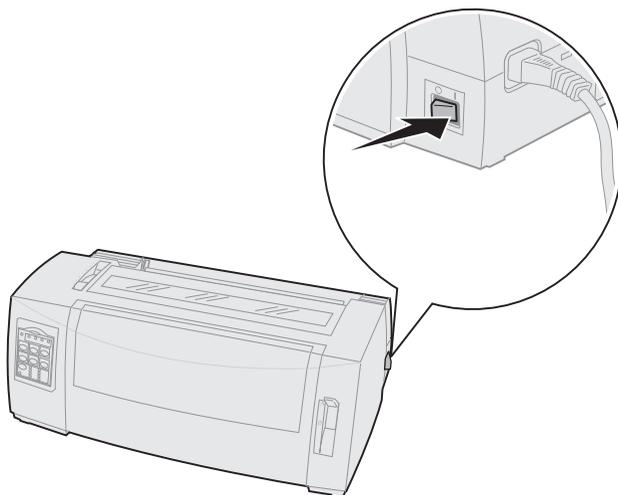
### trator de tração



## Carregando formulários contínuos utilizando o trator de impulsão

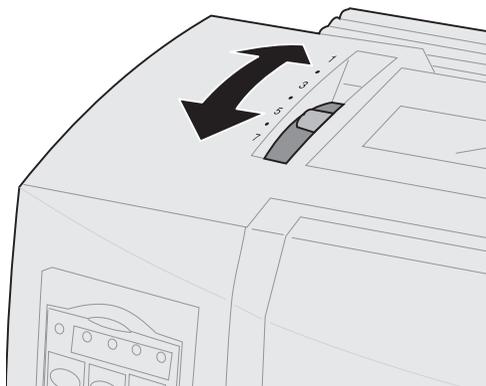
A configuração de fábrica da impressora é a posição de tracionamento por impulsão. Se a unidade de tracionamento não estiver nessa posição, consulte “Convertendo o tracionador de puxar para a posição de impulsão” na página 44.

- 1 Ligue a impressora.**

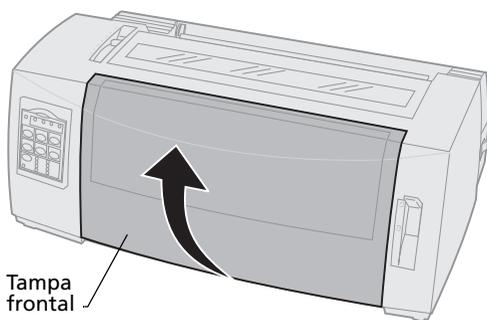


- 2 Certifique-se de que o caminho do papel esteja desimpedido.**  
Se houver um formulário solto ou envelope carregado na impressora, pressione **Alimentação de formulários** para removê-lo.

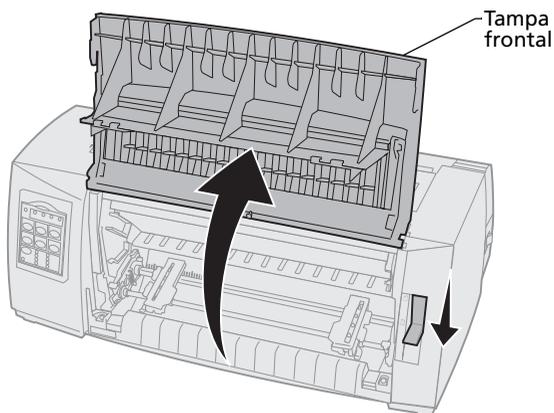
- 3** Coloque a alavanca de espessura de formulários em um ajuste apropriado.  
Consulte “Ajustando a alavanca de espessura de formulários” na página 48.



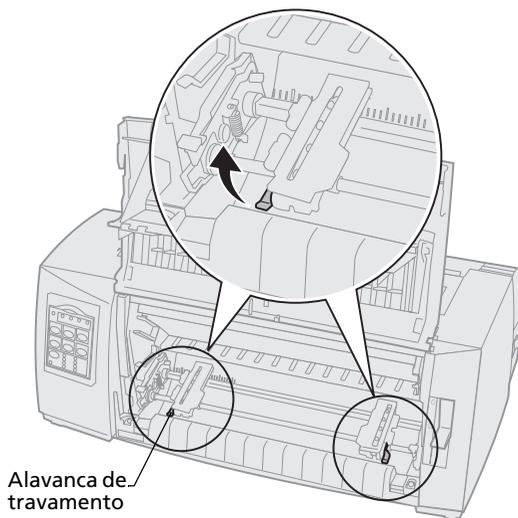
- 4** Puxe para fora a tampa frontal para liberá-la e articulá-la para cima, liberando o caminho.



- 5** Mova a alavanca de seleção de papel para baixo, para posição de formulários contínuos .



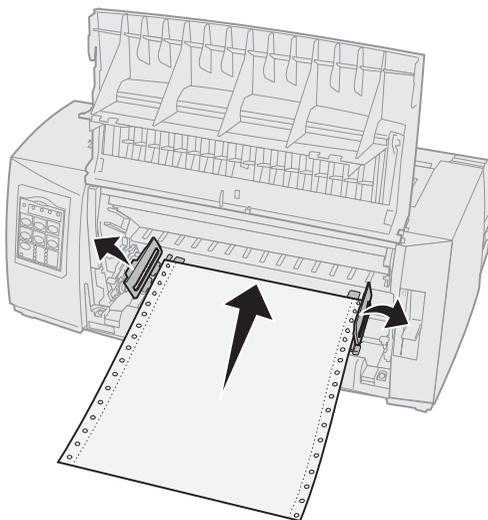
- 6 Puxe para cima as alavancas de travamento esquerda e direita do tracionador para destravar os tracionadores.



- 7** Abra as portas esquerda e direita do tracionador.
- 8** Coloque os furos de fixação do papel sobre o segundo e o terceiro pinos da unidade de tracionamento.

Se necessário, mova o tracionador esquerdo ou direito para ajustar os tracionadores à largura do papel.

Manter o tracionador esquerdo posicionado à esquerda do batente do tracionador de borracha conserva o papel dentro da área do sensor de papel.

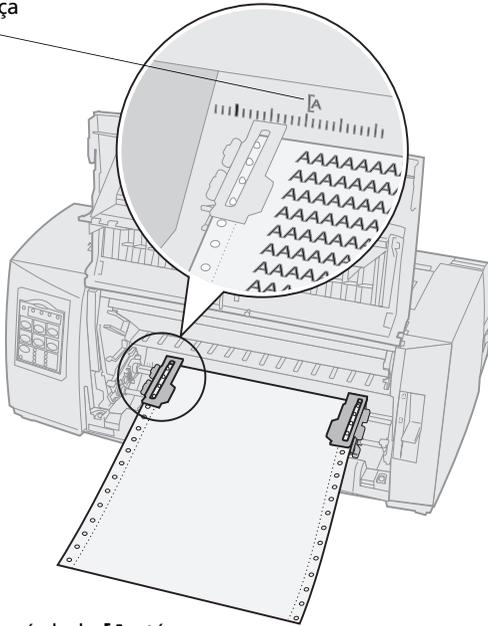


- 9** Feche as portas dos tracionadores esquerdo e direito.

**10** Ajuste a margem esquerda.

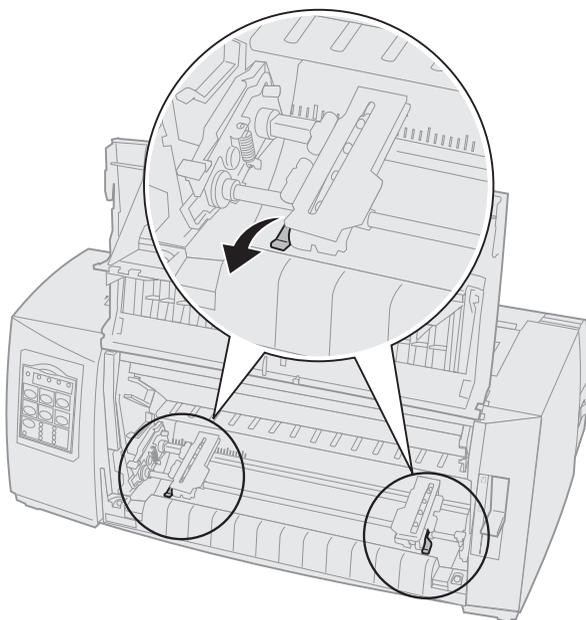
Mova o tracionador para alinhar a margem esquerda do papel com o símbolo **[A]** impresso na placa traseira. Para obter ajuda, consulte “Alinhando a margem esquerda” na página 82.

Guia de margem - A impressão começa no símbolo **[A]**.



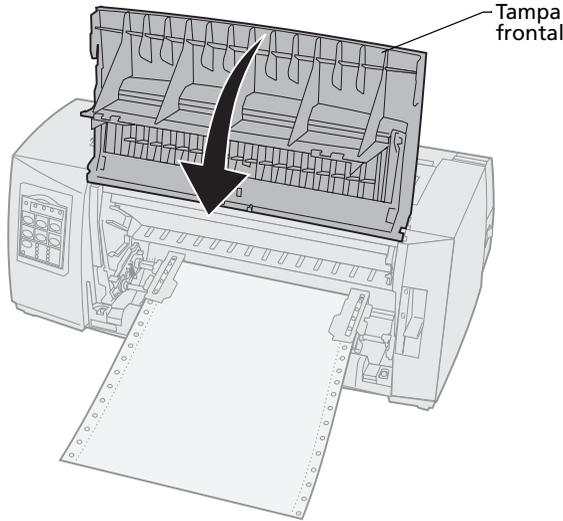
A distância do símbolo **[A]** até a borda esquerda do papel determina a largura da margem esquerda.

- 11** Empurre para baixo a alavanca de travamento do tracionador esquerdo para travá-lo.



- 12** Elimine a folga do papel e trave a alavanca direita.

- 13** Feche a tampa frontal.



- 14** Pressione **Carregar/Descarregar**.

O papel é carregado até o Início de formulário atual.

- 15** Pressione **Iniciar/Parar** para que a impressora fique pronta.

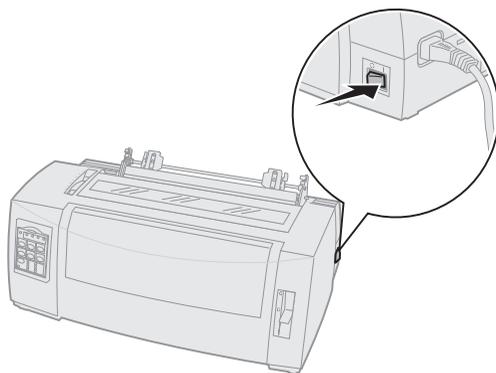
Se o Picote automático estiver configurado como **Ativado** ou como **Um segundo**, a impressora moverá o papel para a barra de Picote.

**Nota:** Ao imprimir em formulários contínuos utilizando o trator de impulsão, o espaçamento de linhas na 1½ polegada inicial do primeiro formulário pode não ficar uniforme.

## Carregamento frontal de formulários contínuos utilizando o trator de tração

Certifique-se de que o tracionador esteja na posição de tração. Se a unidade de tracionamento não estiver nessa posição, consulte “Convertendo o trator de impulsão para a posição de tração” na página 40.

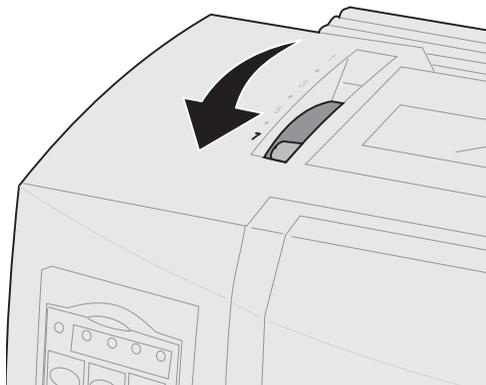
- 1 Ligue a impressora.**



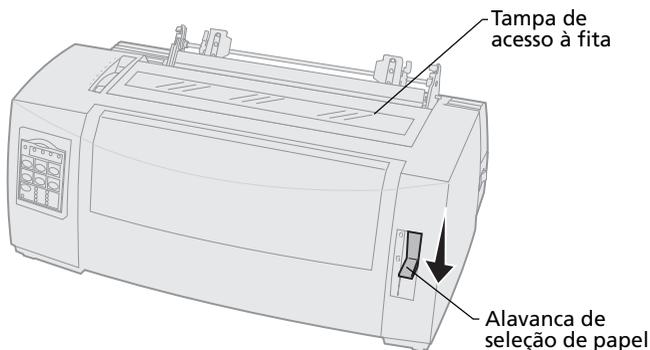
- 2 Certifique-se de que o caminho do papel esteja desimpedido.**

Se um formulário solto ou envelope estiver carregado na impressora, remova-o pressionando **Alimentação de formulários**.

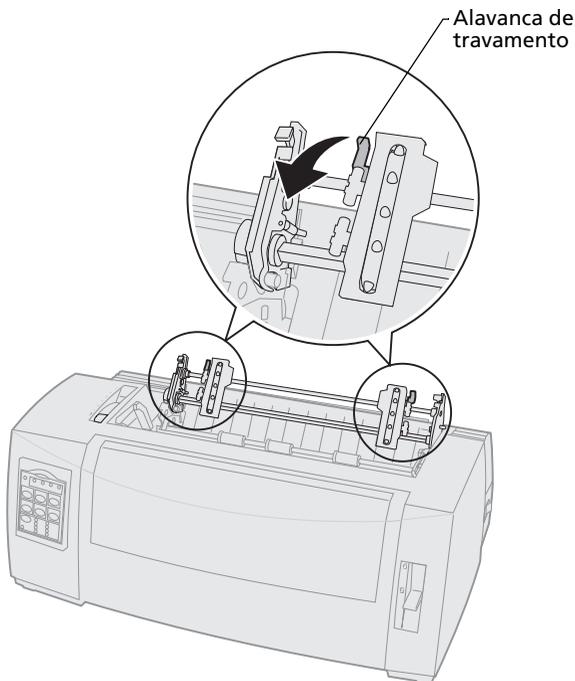
- 3 Coloque a alavanca de espessura de formulários na posição 7 ao carregar o papel.



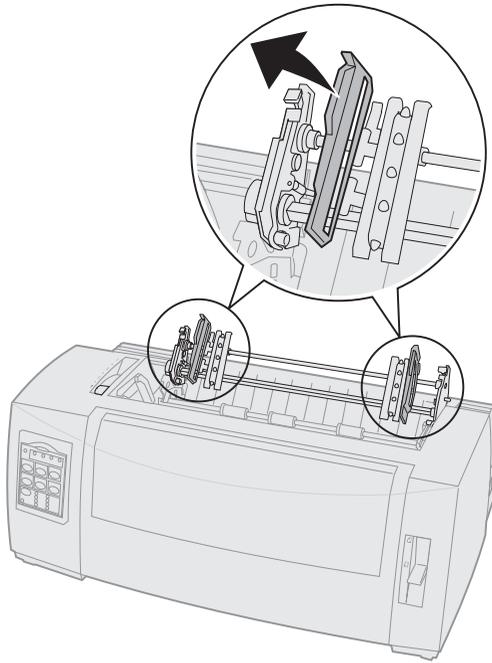
- 4 Mova a alavanca de seleção de papel para baixo, a posição para formulários contínuos .
- 5 Remova a tampa de acesso à fita.



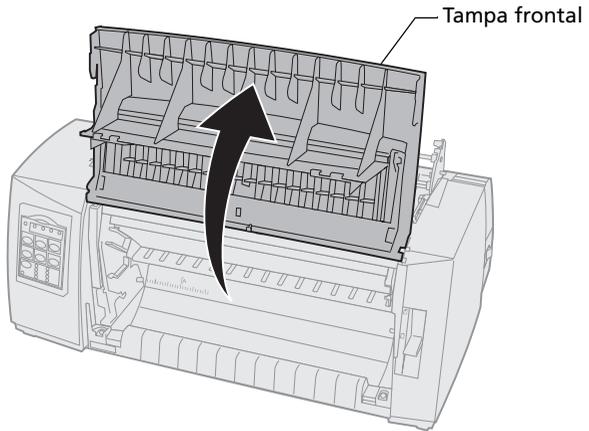
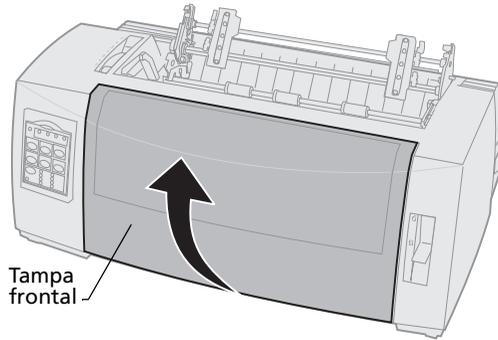
- 6 Puxe para cima as alavancas de travamento esquerda e direita do tracionador para destravar os tracionadores.



7 Abra as portas esquerda e direita do tracionador.

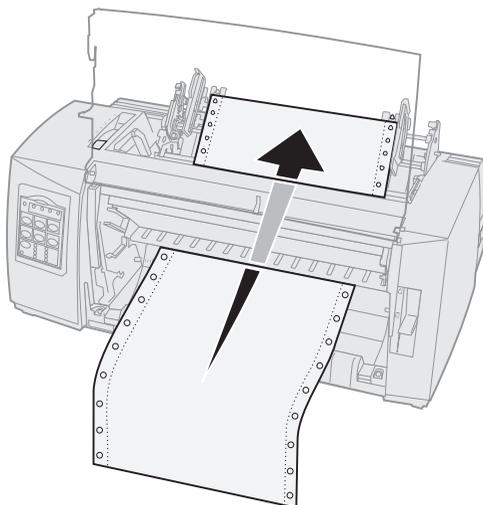


- 8 Puxe para fora a tampa frontal para liberá-la e articulá-la para cima, liberando o caminho.

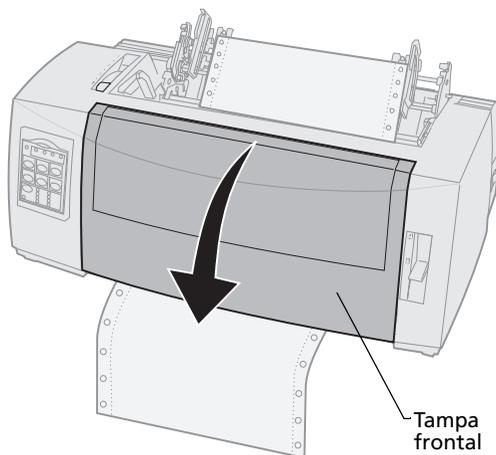


- 9 Insira o papel pela frente da impressora, entre as chapas metálica e plástica.

Empurre ou puxe o papel pelo caminho de papel até que ele passe pela cabeça de impressão.



- 10** Feche a tampa frontal.



- 11** Coloque os furos de fixação do papel sobre os pinos do tracionador.

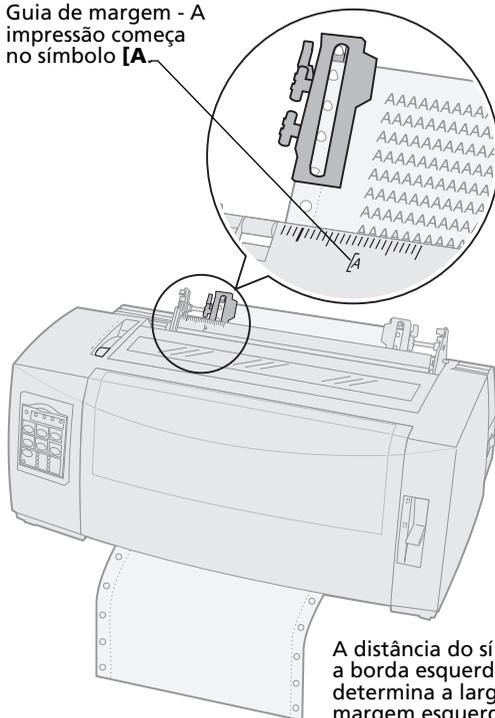
Se necessário, mova o tracionador para a esquerda ou para a direita para ajustá-lo à largura do papel.

**Nota:** Se você tiver problemas para mover o tracionador direito conforme a largura do papel, role o batente do tracionador de borracha para fora de sua posição apoiada. Mova o tracionador conforme a largura do papel, carregue o papel e trave o tracionador direito. Para visualizar o local do batente do tracionador de borracha, consulte "Mudando a posição do tracionador" na página 37.

- 12 Feche as portas dos tracionadores esquerdo e direito.
- 13 Recoloque a tampa de acesso à fita.
- 14 Ajuste a margem esquerda.

Mova o tracionador para alinhar a margem esquerda do papel com o símbolo **[A]** impresso na tampa de acesso à fita. Para obter ajuda, consulte "Alinhando a margem esquerda" na página 82.

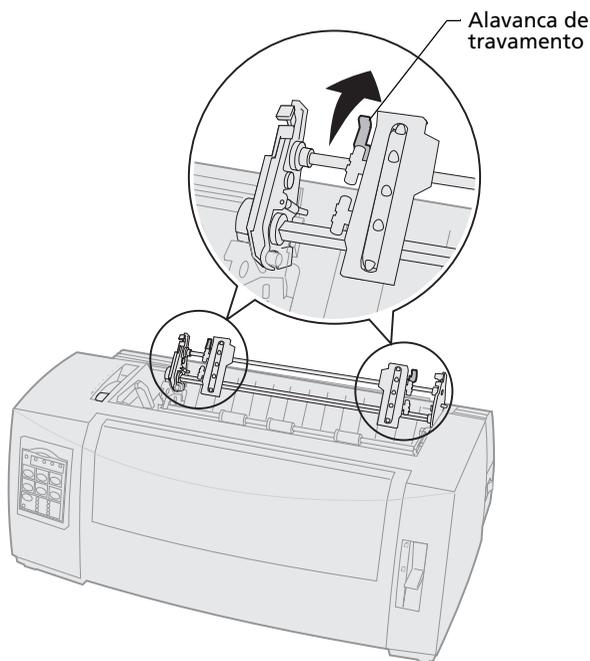
Guia de margem - A  
impressão começa  
no símbolo **[A]**



A distância do símbolo **[A]** até a borda esquerda do papel determina a largura da margem esquerda.

- 15 Empurre para baixo a alavanca de travamento do tracionador esquerdo para travá-lo.
- 16 Elimine a folga do papel e trave a alavanca direita.

**Nota:** Se você tiver problemas para mover o tracionador direito conforme a largura do papel, role o batente do tracionador de borracha para fora de sua posição apoiada. Mova o tracionador conforme a largura do papel, carregue o papel e trave o tracionador direito. Para visualizar o local do batente do tracionador de borracha, consulte "Mudando a posição do tracionador" na página 37.



- 17 Mova a alavanca de espessura de formulários de volta para um ajuste apropriado para o tipo de papel sendo utilizado.

Para obter ajuda, consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48.

- 18 Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.
- 19 Pressione **Micro** ↑, **Micro** ↓ ou **Alimentação de linhas** para mover o papel para o Início de formulário que você deseja usar.

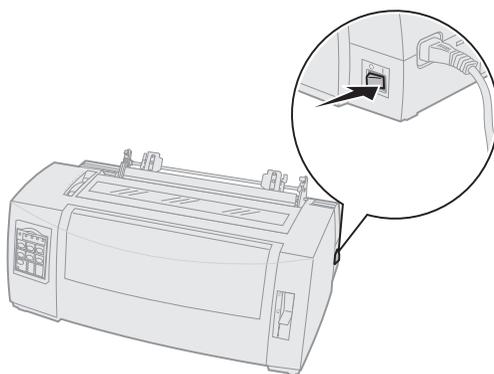
**Nota:**

- Use o segundo formulário para ajustar o alinhamento do Início de formulário.
  - Para fazer isso, alinhe as linhas horizontais (localizadas na barra) com o Início de formulário desejado. Para ver uma ilustração, vá para página 88.
- 20 Pressione **Definir IDF** para definir o Início de formulário.  
O Início de formulário não será salvo se a impressora estiver **desligada** ou se ficar sem papel ao utilizar o trator de tração.
  - 21 Certifique-se de que a impressora esteja pronta (indicador luminoso Pronta **aceso** continuamente).  
Se não estiver, pressione **Iniciar/Parar** até que o indicador luminoso Pronta fique **aceso** continuamente.

## Carregamento de formulários contínuos por baixo utilizando o trator de tração

Certifique-se de que o tracionador esteja na posição de tração. Se o tracionador não estiver nessa posição, consulte "Convertendo o trator de impulsão para a posição de tração" na página 40.

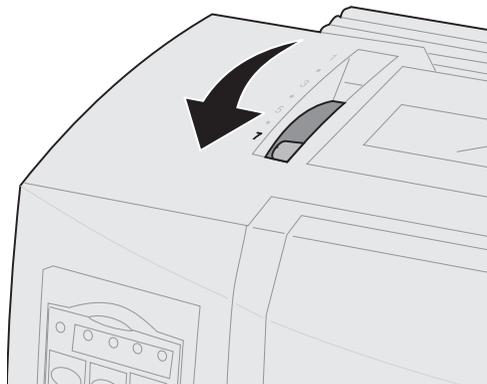
- 1 Ligue a impressora.**



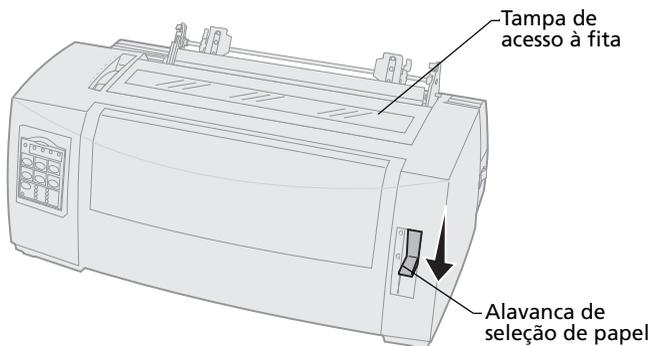
- 2 Certifique-se de que o caminho do papel esteja desimpedido.**

Se houver um formulário solto ou envelope carregado na impressora, pressione **Alimentação de formulários** para removê-lo.

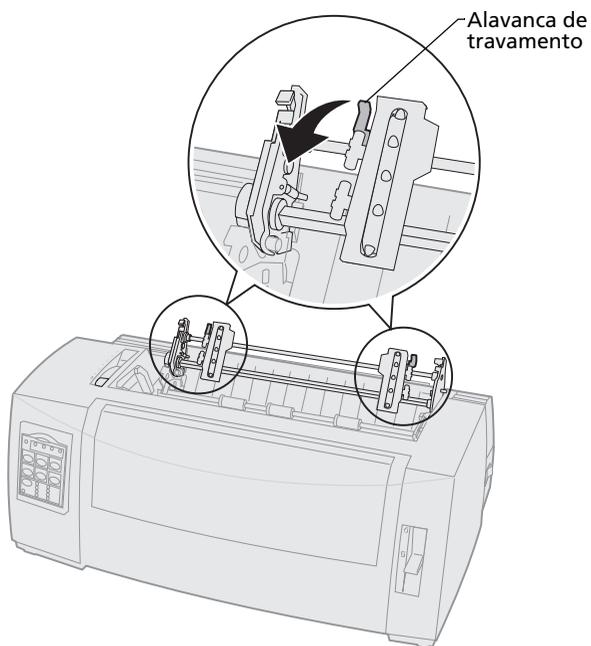
- 3 Coloque a alavanca de espessura de formulários na posição 7 ao carregar o papel.



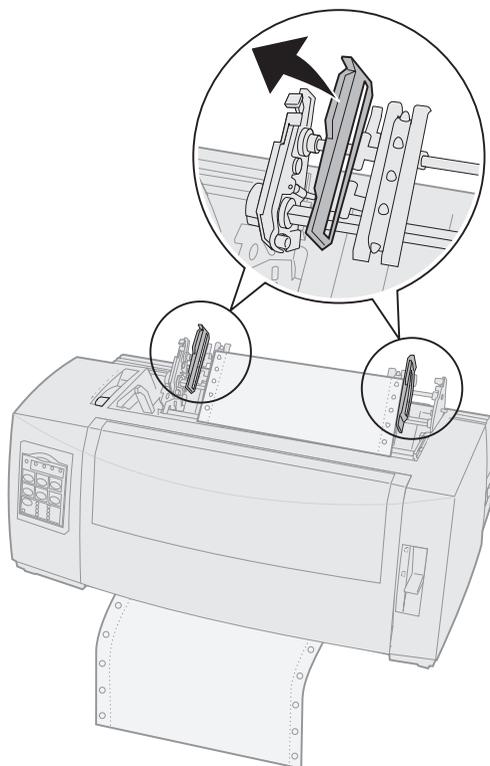
- 4 Mova a alavanca de seleção de papel para a posição de formulários contínuos .
- 5 Remova a tampa de acesso à fita.



- 6 Puxe para cima as alavancas de travamento esquerda e direita do tracionador para destravar os tracionadores.



- 7** Abra as portas esquerda e direita do tracionador.



- 8** Insira o papel pela abertura inferior da impressora.  
Empurre ou puxe o papel pelo caminho de papel até que ele passe pela cabeça de impressão.

- 9 Coloque os furos de fixação do papel sobre os pinos do tracionador.

Se necessário, mova o tracionador para a esquerda ou para a direita para ajustá-lo à largura do papel.

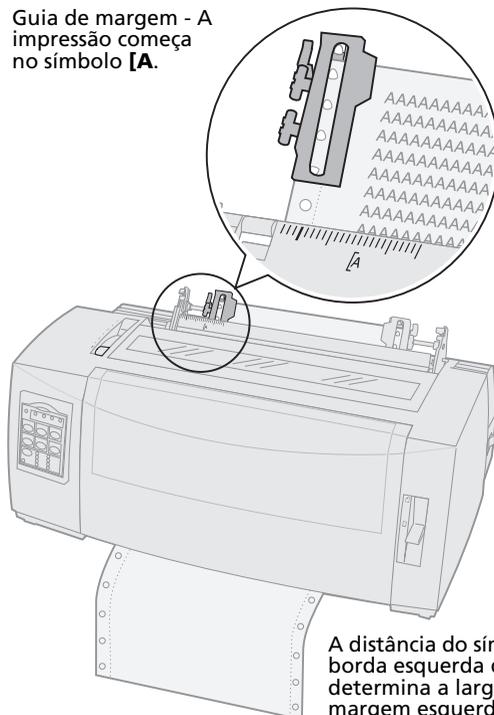
**Nota:** Se você tiver problemas para mover o tracionador direito conforme a largura do papel, role o batente do tracionador de borracha para fora de sua posição apoiada. Mova o tracionador conforme a largura do papel, carregue o papel e trave o tracionador direito. Para visualizar o local do batente do tracionador de borracha, consulte "Mudando a posição do tracionador" na página 37.

- 10 Feche as portas dos tracionadores esquerdo e direito.
- 11 Recoloque a tampa de acesso à fita.

## 12 Ajuste a margem esquerda.

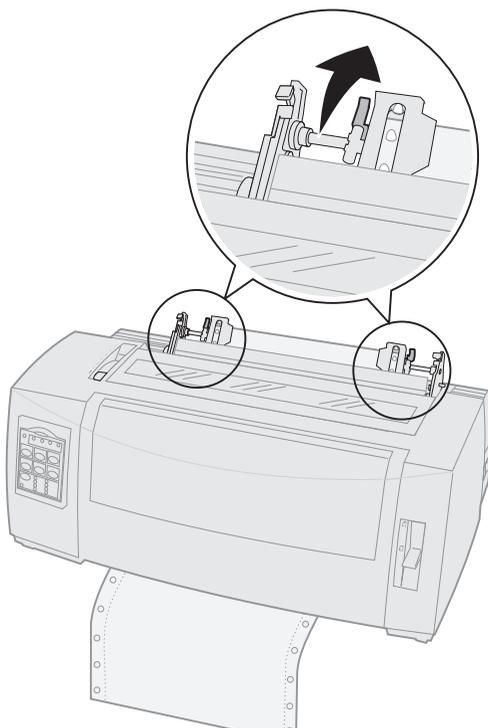
Mova o tracionador para alinhar a margem esquerda do papel com o símbolo **[A]** impresso na tampa de acesso à fita. Para obter ajuda, consulte “Alinhando a margem esquerda” na página 82.

Guia de margem - A  
impressão começa  
no símbolo **[A]**.



A distância do símbolo **[A]** até a borda esquerda do papel determina a largura da margem esquerda.

- 13** Empurre para baixo a alavanca de travamento do tracionador esquerdo para travá-lo.
- 14** Elimine a folga do papel e trave a alavanca direita.



- 15** Mova a alavanca de espessura de formulários de volta para um ajuste apropriado para o tipo de papel sendo utilizado.

Para obter ajuda, consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48.

- 16** Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.
- 17** Pressione **Alimentação de linhas, Micro** ↑ ou **Micro** ↓ para mover o papel para o Início de formulário.
- 18** Pressione **Definir IDF** para definir o Início de formulário.  
O Início de formulário não será salvo se a impressora estiver **desligada** ou se ficar sem papel ao utilizar o trator de tração.
- 19** Certifique-se de que a impressora esteja pronta (indicador luminoso Pronta **aceso** continuamente).  
Se não estiver, pressione **Iniciar/Parar** até que o indicador luminoso Pronta fique **aceso** continuamente.

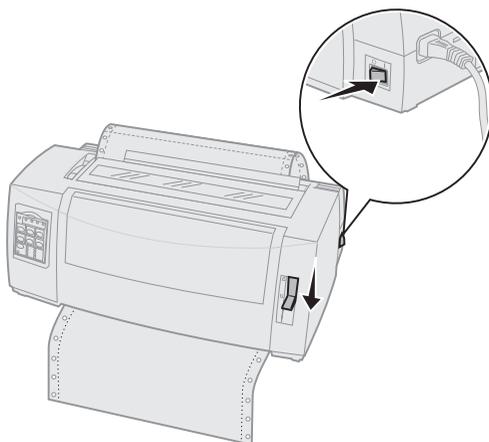
## Carregando um formulário solto ou envelope

Formulários soltos podem ser uma única folha, um envelope ou um formulário de múltiplas vias. Eles são colocados um de cada vez no alimentador manual.

**Nota:** Se você tiver instalado o segundo trator ou o alimentador de folhas automático opcional, consulte a documentação fornecida com a opção para obter instruções de carregamento do papel.

## Carregando manualmente um formulário solto ou envelope

- 1 Ligue a impressora.



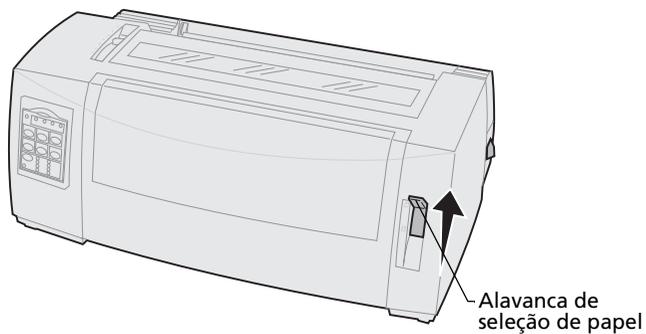
- 2 Certifique-se de que o caminho do papel esteja desimpedido.
- 3 Se houver formulários contínuos carregados, picote a borda de saída dos formulários e pressione **Carregar/Descarregar** para retirá-los.

O indicador luminoso Sem papel está piscando.

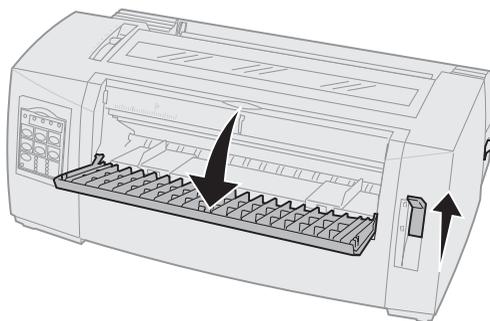
- 4 Coloque a alavanca de espessura de formulários em um ajuste apropriado para o tipo de papel sendo utilizado.

Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48 para obter maiores informações.

- 5** Mova a alavanca de seleção de papel para cima, para posição de formulários soltos .

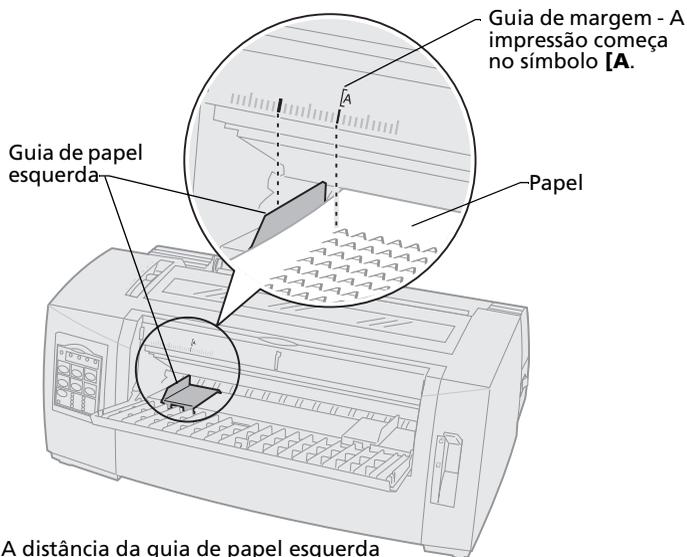


- 6** Abra a porta de alimentação manual.



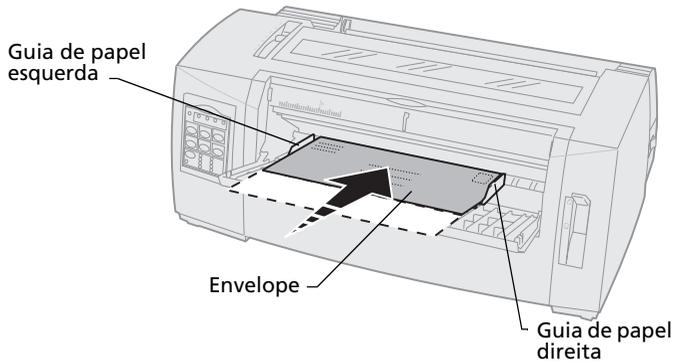
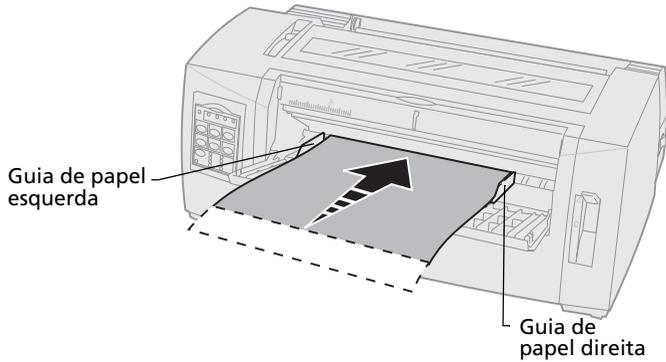
**7** Ajuste a margem esquerda.

Mova a guia de papel esquerda para que a posição de início de impressão desejada fique alinhada com o símbolo **[A]** impresso na guia de margem. Para obter ajuda, consulte "Alinhando a margem esquerda" na página 82.



A distância da guia de papel esquerda para o símbolo **[A]** determina a largura da margem esquerda.

- 8 Coloque um formulário solto ou envelope encostado na guia de papel esquerda.  
Se você estiver carregando um formulário ou envelope pré-impresso, insira primeiro a borda superior, com o lado impresso para cima.
- 9 Mova a guia de papel direita de maneira a alinhá-la com a borda direita do papel.



- 10** Insira o papel na impressora até que o indicador luminoso Sem papel pare de piscar.
  - Se o Carregamento automático de folha solta estiver **ativado**, o papel será alimentado automaticamente até a posição de Início de formulário.
  - Se o Carregamento automático de folha solta estiver **desativado**, pressione **Alimentação de formulários**.
- 11** Certifique-se de que a impressora esteja pronta (indicador luminoso Pronta **aceso** continuamente).

Se não estiver, pressione **Iniciar/Parar** até que o indicador luminoso Pronta fique **aceso** continuamente.

## Alinhando a margem esquerda

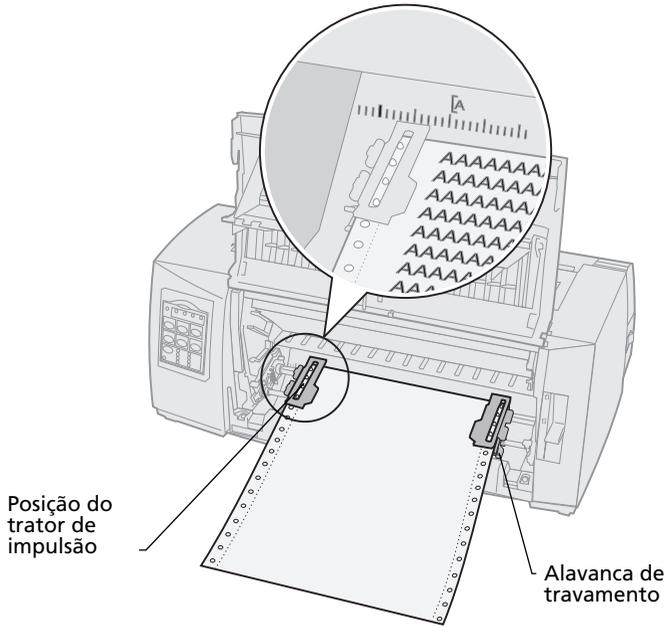
Você pode alterar manualmente a posição de primeira impressão na margem esquerda. A posição de primeira impressão é indicada pelo símbolo **[A]**. Você também pode ajustar a margem esquerda no seu aplicativo de software.

**Nota:** O ajuste de margem esquerda do aplicativo de software é adicionado ao ajuste de margem esquerda da impressora. Por exemplo, se você ajustar uma margem esquerda de 2,5 cm na impressora e tiver uma configuração de margem esquerda de 2,5 cm no aplicativo de software, a impressora começará a imprimir a 5 cm da borda esquerda da página.

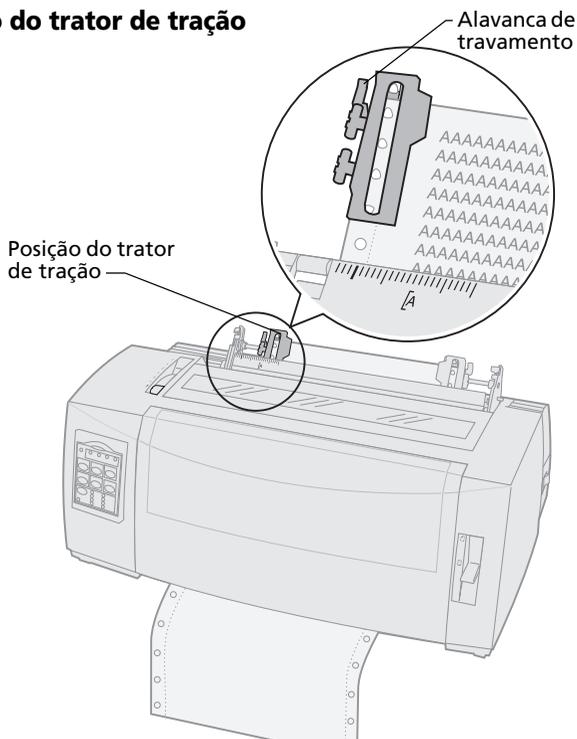
## Alinhando a margem esquerda para formulários contínuos

Para ajustar a margem esquerda para formulários contínuos, primeiro localize o símbolo **A** na impressora. A localização desse símbolo depende da posição da unidade de tracionamento.

### Posição do trator de impulsão



## Posição do trator de tração

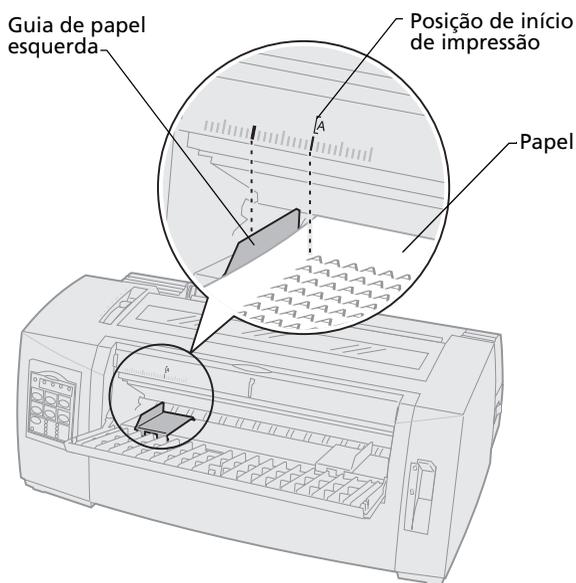


- 1 Puxe para cima as alavancas de travamento esquerda e direita do tracionador para destravar os tracionadores.
- 2 Mova o tracionador esquerdo para a esquerda ou para a direita do símbolo [A].
- 3 Empurre para baixo a alavanca de travamento do tracionador esquerdo para travá-lo.
- 4 Elimine a folga do papel e trave a alavanca direita.

**Nota:** Se você tiver problemas para mover o tracionador direito conforme a largura do papel, role o batente do tracionador de borracha para fora de sua posição apoiada. Mova o tracionador conforme a largura do papel, carregue o papel e trave o tracionador direito. Para visualizar o local do batente do tracionador de borracha, consulte "Mudando a posição do tracionador" na página 37.

## Alinhando a margem esquerda para um formulário solto ou envelope carregado manualmente

Para ajustar a margem esquerda para um formulário solto ou envelope, mova a guia de papel para a esquerda do símbolo **[A]**, localizado acima da guia de papel esquerda.



Em seguida, talvez seja necessário ajustar a guia de papel direita para que ela encoste na borda direita da página.

## Ajustando o Início de formulário

O Início de formulário define a primeira linha de impressão. Use o painel do operador para salvar as suas configurações de Início de formulário para formulários contínuos, para um formulário solto e para cada macro ativada.

### Ajustando o Início de formulário para papel de formulário contínuo em modo de impulsão

O Início de formulário pode variar de menos 1 polegada a mais 14 polegadas em relação ao topo do papel de formulário contínuo.

**Nota:** Use esse método também para ajustar o Início de formulário de formulários contínuos carregados no segundo trator opcional.

Para definir e salvar o Início de formulário:

- 1 Desobstrua o caminho do papel.

O indicador luminoso Sem papel pisca quando não há papel carregado. Se o indicador luminoso Sem papel estiver **apagado**, picote os formulários excedentes e pressione **Carregar/Descarregar**.

Se um formulário individual estiver carregado, pressione **Alimentação de formulários** para desobstruir o caminho do papel.

- 2 Certifique-se de que a alavanca de seleção de papel esteja na posição para formulários contínuos .

- 3** Carregue o papel de formulário contínuo nos pinos do trator de impulsão (ou nos pinos do segundo trator opcional se você o estiver utilizando).

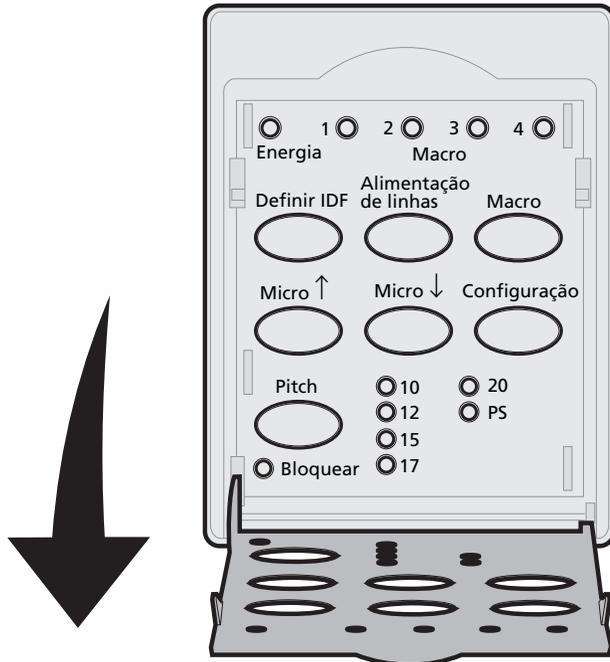
Para obter ajuda no carregamento de papel, consulte “Carregando formulários contínuos utilizando o trator de impulsão” na página 52.

- 4** Remova a tampa de acesso à fita.

- 5** Pressione **Carregar/Descarregar**.

O papel é movido para o Início de formulário atual. O indicador luminoso Sem papel se **apaga**.

- 6** Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.

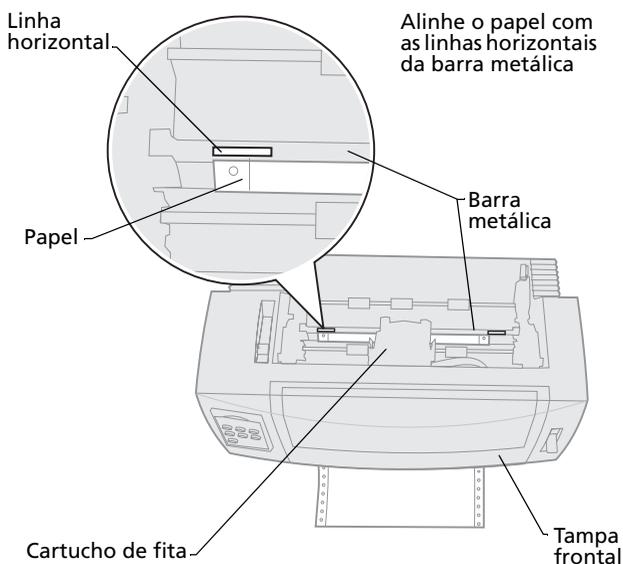


- 7 Pressione qualquer botão de movimentação do papel (**Alimentação de linhas, Micro** ↑, **Micro** ↓) para alinhar o Início de formulário desejado com as linhas horizontais (situadas na barra).

Consulte a ilustração na página 88.

**Nota:** Se você mantiver pressionado um botão de movimentação do papel, o papel avançará em micromovimentos e, em seguida, entrará em alimentação contínua.

Esta ilustração mostra a posição das linhas horizontais em cada lado da barra metálica. Use essas linhas como ponto de referência ao alinhar o seu Início de formulário. A base dos caracteres impressos ficará nivelada com as linhas horizontais.



- 8 Pressione **Definir IDF** para definir e salvar o seu Início de formulário.
- 9 Feche a tampa do painel do operador.

- 10** Para verificar o novo Início de formulário, pressione **Carregar/Descarregar** para descarregar os formulários contínuos e pressione **Carregar/Descarregar** novamente para recarregar os formulários.

Os formulários contínuos são carregados conforme o ajuste atual de Início de formulário.
- 11** Pressione **Iniciar/Parar** para que a impressora fique pronta.

**Nota:** Se o Picote automático estiver configurado como **Ativado** ou **Um segundo**, o papel avançará até a posição de Picote. Um trabalho de impressão ou o pressionamento de **Picote** retorna o papel ao Início de formulário atual.

## Ajustando o Início de formulário para papel de formulário contínuo em modo de tração

- 1 Ligue** a impressora.  
O indicador luminoso Sem papel pisca quando não há papel carregado.
- Mova a alavanca de seleção de papel para baixo, a posição para formulários contínuos .
- 3 Carregue** papel de formulário contínuo nos pinos de alimentação do trator de tração.  
Para obter ajuda no carregamento de papel, consulte “Carregamento frontal de formulários contínuos utilizando o trator de tração” na página 60.
- 4 Abra** a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.
- 5 Pressione** qualquer botão de movimentação do papel (**Alimentação de linhas, Micro** ↑ ou **Micro** ↓) para mover o papel para a posição de Início de formulário.  
**Nota:** Use a segunda folha dos formulários contínuos para ajustar o Início de formulário.
- 6 Pressione** **Definir IDF** para definir e salvar o Início de formulário.
- 7 Feche** a tampa do painel do operador.  
**Nota:** O Início de formulário não será salvo se a impressora for **desligada** ou se ficar sem papel quando estiver em modo de tracionamento por tração.
- 8 Pressione** **Iniciar/Parar** para que a impressora fique pronta.

## Ajustando o Início de formulário para um formulário solto ou envelope

O Início de formulário pode variar de menos 1 polegada a mais 22 polegadas em relação ao topo do papel de formulário solto. Para definir e salvar o Início de formulário:

- 1 Desobstrua o caminho do papel.

O indicador luminoso Sem papel pisca quando não há papel carregado. Se o indicador luminoso Sem papel estiver **apagado**, picote os formulários excedentes e pressione **Carregar/Descarregar**.

Se um formulário simples estiver carregado, pressione **Alimentação de formulários** para desobstruir o caminho do papel.

- 2 Mova a alavanca de seleção de papel para cima, para posição de formulários soltos .
- 3 Carregue uma folha solta de papel ou envelope através da porta de alimentação manual.

Para obter ajuda no carregamento de papel, consulte “Carregando manualmente um formulário solto ou envelope” na página 78.

- Se o Carregamento automático de folha solta estiver **ativado**, o papel será movido automaticamente para o Início de formulário atual
  - Se o Carregamento automático de folha solta estiver **desativado**, pressione **Alimentação de formulários** quando o indicador luminoso **Sem papel** se **apagar**.
- 4 Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.

- 5 Pressione qualquer botão de movimentação do papel (**Alimentação de linhas**, **Micro** ↑, **Micro** ↓) para alinhar o Início de formulário desejado com as linhas horizontais (situadas na barra).

Consulte a ilustração na página 88.

**Nota:** Se você mantiver pressionado um botão de movimentação do papel, o papel avançará em micromovimentos e, em seguida, entrará em alimentação contínua.

- 6 Pressione **Definir IDF** para definir e salvar o seu Início de formulário atual.
- 7 Feche a tampa do painel do operador.
- 8 Pressione **Iniciar/Parar** para que a impressora fique pronta.

## Definindo o Início de formulário em uma macro

Cada macro possui um ajuste separado de Início de formulário. Para definir o Início de formulário em uma macro, você precisa primeiro selecionar essa macro:

- 1 Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.
- 2 Pressione **Macro** para selecionar a macro que você deseja usar para definir um Início de formulário.

Agora ajuste o Início de formulário. O procedimento para ajuste do Início de formulário depende do papel e do modo de impressão sendo utilizado. Para obter ajuda, consulte os itens abaixo:

- “Ajustando o Início de formulário para papel de formulário contínuo em modo de impulsão” na página 86.
- “Ajustando o Início de formulário para papel de formulário contínuo em modo de tração” na página 90.
- “Ajustando o Início de formulário para um formulário solto ou envelope” na página 91.

## Usando a barra de Picote

### Ajustando a posição de Picote

Quando o Picote automático está **Ativado** ou configurado como **Um segundo**, a perfuração superior de um formulário contínuo é movida até a posição de Picote quando todas as condições seguintes são verdadeiras:

- A impressora terminou de imprimir.
- O papel avançou para o Início de formulário da próxima página.
- Dados, códigos de controle ou códigos de escape da impressora não foram enviados para a impressora após esta avançar para o Início de formulário.
- O buffer de impressão não recebeu dados por um segundo.

Se você já definiu o seu Início de formulário e agora deseja alterar a posição da barra de Picote, siga as etapas abaixo:

- 1** Pressione **Iniciar/Parar** para colocar a impressora no status "não pronta".
- 2** Mantenha pressionado o botão **Picote** até que a impressora produza um bipe.
- 3** Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.
- 4** Pressione **Micro** ↑ ou **Micro** ↓ para mover o papel para a posição correta na barra de Picote.
- 5** Feche a tampa do painel do operador.

A impressora produz dois bipes.

O papel rola para trás e, em seguida, vai para a nova posição de Picote.

- 6** O indicador luminoso Pronto **acende**.
- 7** Pressione **Iniciar/Parar**.

O papel permanece na posição de Picote atual até você enviar um outro trabalho para a impressora. O papel é movido da posição de Picote para o Início de formulário e começa a imprimir.

# 5

## Usando o modo de configuração



A sua impressora é pré-configurada na fábrica com uma fonte, pitch, comprimento de formulário e outras configurações (também denominadas *configurações padrão*). Esta seção descreve como alterar essas configurações padrão, como configurar macros e como definir o comprimento do formulário.

### Usando o modo de Configuração para alterar configurações da impressora

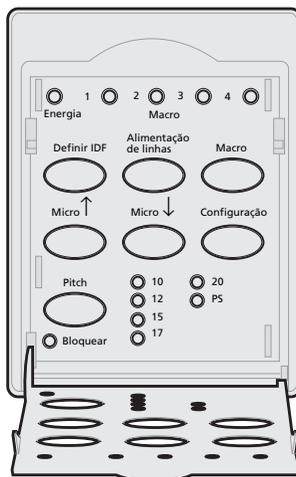
Esse modo acionado por menus permite personalizar a impressora conforme as necessidades do seu negócio. Após entrar no modo de Configuração, siga a página do menu impresso para selecionar a área que você deseja alterar.

**Nota:** Certifique-se de que haja formulários contínuos carregados na impressora ao utilizar o modo de Configuração. Para obter ajuda, consulte “Carregando formulários contínuos” na página 50.

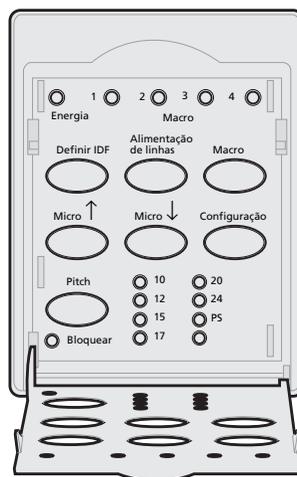
## Entrando em modo de Configuração

- 1 Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.

2480/2481



2490/2491



- 2 O pressionamento de **Configuração** coloca a impressora em modo de Configuração e imprime o Menu principal.

- 3** Pressione **Alimentação de linhas** para imprimir uma lista de todas as opções disponíveis que você pode alterar.

Modo de Configuração da impressora - Menu principal	
Para selecionar	Pressione
Sair e salvar a configuração	Definir IDF
Imprimir tudo	Alimentação de linhas
Opções macro de formulários	Macro
Opções de dados	Micro ↑
Opções de controle	Micro ↓
Opções de emulação	Configuração
Opções de interface	Pitch

- 4** Selecione qualquer opção do Menu principal pressionando o botão correspondente.  
Um novo menu é impresso cada vez que você pressiona um botão, exibindo novas seleções.
- 5** Após você fazer todas as suas escolhas, a impressora imprime uma página mostrando as suas alterações.

O exemplo seguinte ilustra como alterar a configuração Idioma do menu.

## Exemplo: Alterando a configuração de idioma do menu

- 1 Com a impressora em modo de Configuração, pressione **Micro** ↓ para imprimir o menu Opções de controle.
- 2 Pressione **Pitch** para imprimir mais opções de controle.

Control Options -----	Current -----	Press -----
Return to Main Menu	Off	Set TOF
Uni-Dir Printing	On	LineFeed
Auto Ready Cut Sheet	Enabled	Macro
Paper Out Alarm	Enabled	Micro ↑
Bi-Di Alignment		Micro ↓
Demo Print		Setup
(More)		Pitch

- 3 Para alterar o idioma do menu de Configuração, pressione **Macro**.

Control Options -----	Current -----	Press -----
Return to Main Menu	English	Set TOF
Return to previous page	Enabled	LineFeed
Menu Language		Macro
TOF Read		Micro ↑
Quiet		Micro ↓

- 4 Pressione o botão correspondente ao idioma desejado ou pressione **Configuração** para imprimir mais opções de Idioma do menu.

- 5 Neste exemplo, pressione **Macro** para selecionar French.

Menu Language	
To Select	Pressione
No Change	Definir IDF
English	Alimentação de linhas
French	Macro
German	Micro ↑
Italian	Micro ↓
(More)	Configuração
Return to Main Menu	Pitch

Os menus da impressora passam a ser impressos em francês.

Manu contrôle	En cours	Appuyez sur
Retour menu principal		Déb page
Revenir à la page précédente		Ligne
Menu langue	Français	MACRO
Lecture haut de page	Activé	Micro ↑
Silence	Désactivé	Micro ↓

- 6 Pressione **Pitch** para voltar ao Menu principal ou pressione **Definir IDF** (Sem alterar) para voltar um menu e alterar uma outra configuração.
- 7 Se você voltar ao Menu principal, pressione **Definir IDF** para sair do modo de Configuração e salvar a nova configuração.

## Saindo do modo de Configuração

- 1 Pressione **Definir IDF** até a impressora voltar ao Menu principal ou pressione **Pitch** a partir de qualquer menu que contenha uma seleção **Voltar ao menu principal**.
- 2 Pressione novamente **Definir IDF** para sair do modo de Configuração.

As novas configurações são salvas somente quando a impressora sai do modo de Configuração.

**Nota:** Se a impressora ficar sem papel ao utilizar o modo Configuração, carregue mais papel nos pinos do tracionador e pressione **Configuração** para continuar.

# Opções do menu Configuração

Use o modo de Configuração para configurar a sua impressora conforme as necessidades do seu negócio.

**Nota:** Para imprimir uma lista de todas as configurações padrão, selecione **Imprimir tudo** no Menu principal.

Esta tabela descreve as diversas opções e controles que você pode selecionar para a sua impressora.

## Opções de menu

Menu	O que ele controla ...
Opções Macro de formulários	Permite personalizar macros para imprimir uma variedade de formulários.  Consulte "Opções do menu Macro de formulários" na página 102.
Opções de dados	Define como são processadas as informações que são enviadas para a impressora.  Consulte "Opções do menu Dados" na página 106.
Opções de controle	Define como a impressora executa várias de suas tarefas básicas.  Consulte "Opções do menu Controle" na página 108.
Opções de emulação	Determina como a impressora interage com o seu aplicativo de software.  Consulte "Opções do menu Emulação" na página 110.
Opções de interface	Define como as informações são transferidas do computador para a impressora.  Consulte "Opções do menu Emulação" na página 110.

As tabelas seguintes descrevem e explicam as várias funções e configurações que você pode usar com a sua impressora.

# Opções do menu Macro de formulários

## Opções de macro

Use essas opções de menu	Quando quiser personalizar...
Definir macro padrão	Selecione a macro que você deseja que seja padrão quando a impressora for <b>ligada</b> ou selecione desativado se não quiser usar uma macro como padrão.
Opções de caractere	Fonte padrão Selecione a fonte desejada nas fontes disponíveis listadas.
	Bloqueio de fonte Quando ativada, essa configuração permite ativar o Bloqueio de fonte como padrão, mesmo após a impressora ser <b>desligada</b> e <b>religada</b> .
	Pitch padrão Selecione um dos valores de pitch disponíveis: 10, 12, 15, 17, 20, (24 para 2490/2491) e Espaçamento proporcional. Nem todos os valores de pitch estão disponíveis em todas as fontes.
	Bloqueio de pitch Quando ativada, essa configuração permite ativar o Bloqueio de pitch como padrão, mesmo após a impressora ser <b>desligada</b> e <b>religada</b> .
	Página de código Você pode selecionar uma das páginas de código seguintes: 437, 850, 858, 860, 861, 863, 865, 437G, 813, 851, 853T, 857, 869, 920, 1004 e 1053. Consulte a <i>Referência técnica</i> para obter maiores informações.
	Conjunto de caracteres Você pode selecionar Conjunto de caracteres 1 ou Conjunto de caracteres 2. <ul style="list-style-type: none"><li>• Conjunto de caracteres 1 é o padrão de fábrica para os E.U.A.</li><li>• Conjunto de caracteres 2 é o padrão de fábrica para EMEA.</li></ul>

## Opções de macro (continuação)

Use essas opções de menu	Quando quiser personalizar...
<p>Opções de caractere (continuação)</p> <p><b>Nota:</b> Disponível somente para as impressoras 2480/2481.</p>	<p><b>Pitch 20</b></p> <p>Essa configuração ativa ou desativa o modo Pitch 20 e proporciona compatibilidade com outras impressoras IBM.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando essa configuração está ativada, a mudança de 12 cpi para condensado (Dec 15, Hex 0F) altera o pitch de 12 cpi para 20 cpi.</li> <li>• Quando essa configuração está desativada, a mudança de 12 cpi para condensado (Dec 15, Hex 0F) não altera o pitch</li> </ul>
<p>Opções de manuseio do papel</p>	<p>Picote automático</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando configurado como <b>Ativado</b>, o Picote automático move o papel de formulário contínuo até a barra de Picote.</li> <li>• Quando configurado como <b>Um segundo</b>, o papel de formulário contínuo avança automaticamente para a barra de Picote após um retardo de um segundo no recebimento de dados.</li> <li>• Quando configurado como <b>Desativado</b>, você pode avançar manualmente a perfuração de um formulário contínuo até a barra de Picote.</li> </ul>
	<p>Carregamento automático de folha solta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando configurado como <b>Ativado</b>, o papel é carregado na bandeja de alimentação manual e a impressora carrega automaticamente o papel no Início de formulário atual.</li> <li>• Quando configurado como <b>Desativado</b>, pressione <b>Alimentação de formulários</b> para carregar papel.</li> </ul>
	<p>Alimentador de folhas automático</p> <p>Se você instalou o Alimentador de folhas automático opcional, <b>ative</b> a configuração Alimentador de folhas automático para carregar o papel automaticamente na impressora.</p>
	<p>Tracionador</p> <p>Permite selecionar o tracionador padrão, caso o tracionador opcional esteja instalado. A seleção de Tracionador 1, Tracionador 2 ou Tracionador 1 + 2 torna padrão o tracionador ou conjunto de tracionadores especificado.</p>
	<p>Tamanho do formulário</p> <p>Você pode configurar o comprimento do formulário (em linhas por página) de uma linha até, no máximo, 22 polegadas.</p>

## Opções de macro (continuação)

Use essas opções de menu	Quando quiser personalizar...
<p>Opções de manuseio do papel (continuação)</p>	<p>Margens esquerdas utilizando a escala de margens da impressora.</p> <p>Selecione uma das opções seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0"</li> <li>• 1"</li> <li>• 2"</li> <li>• 3"</li> </ul>
	<p>Margem direita</p> <p>Selecione uma das opções seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4"</li> <li>• 5"</li> <li>• 6"</li> <li>• 7"</li> <li>• 8"</li> <li>• 13,6" (modelos com carro largo)</li> </ul>
	<p>Linhas por polegada</p> <p>Especifique o número de linhas de texto em uma polegada.</p> <p>Selecione uma das opções seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3</li> <li>• 4</li> <li>• 6</li> <li>• 8</li> </ul>
	<p>Margem inferior</p> <p>Configure a margem inferior com o número de linhas desejado.</p>
	<p>Ejetar por FF</p> <p>A ejeção por <b>Alimentação de formulários</b> determina como a <b>Alimentação de formulários</b> é operada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando configurada como <b>Ativado</b>, a <b>Alimentação de formulários</b> é uma operação de ejeção para formulários soltos.</li> <li>• Quando configurada como <b>Desativado</b>, a <b>Alimentação de formulários</b> move o papel para o próximo Início de formulário.</li> </ul>

## Opções de macro (continuação)

<b>Use essas opções de menu</b>	<b>Quando quiser personalizar...</b>
Macro x	<b>Opções de caractere</b> Define as configurações de caractere para uma macro. Consulte “Opções de caractere” na página 102 para obter maiores informações.
	<b>Opções de manuseio do papel</b> Define as configurações de manuseio do papel para uma macro. Consulte “Opções de manuseio do papel” na página 103 para obter maiores informações.
	<b>Copiar macro</b> Permite copiar configurações de uma macro para outra.

# Opções do menu Dados

## Opções de dados

Use essas opções de menu	Quando desejar ...
Buffer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selecionar o mínimo para configurar o tamanho do buffer de recepção como zero.</li><li>• Selecionar o máximo em impressoras 2480/2481 para configurar o tamanho do buffer como 66 KB ou 98 KB, dependendo do Download NLQ II (quase qualidade carta) estar ativado.</li><li>• Selecionar o máximo em impressoras 2490/2491 para configurar o tamanho do buffer como 28 KB ou 60 KB, dependendo do Download estar ativado.</li></ul>
AL automática	Requer uma alimentação de linha. <ul style="list-style-type: none"><li>• Configure como <b>Ativado</b> para que uma alimentação de linha seja efetuada para cada retorno de carro (RC) recebido.</li><li>• Configure como <b>Desativado</b> para que não ocorra uma alimentação de linha quando um código RC for recebido.</li></ul>
CR automático	Requer um retorno de carro. <ul style="list-style-type: none"><li>• Configure como <b>Ativado</b> para que um retorno de carro seja executado para cada alimentação de linha recebida.</li><li>• Configure como <b>Desativado</b> para que não ocorra um retorno de carro quando um código de alimentação de linha for recebido.</li></ul>
Zero cortado	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ative</b> Zero cortado para imprimir o zero com uma barra atravessada em vez de um zero numérico.</li><li>• A configuração de fábrica de Zero cortado é <b>Desativado</b>.</li></ul>
Download para NLQ II <b>Nota:</b> Disponível somente para as impressoras 2480/2481.	Usar NLQ II. <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecione Ativar para reservar uma parte do buffer de recepção para o carregamento de fontes. A configuração de fábrica é Ativar.</li><li>• Selecione Desativar para usar todo o buffer como buffer de recepção.</li></ul>

## Opções de dados (continuação)

Use essas opções de menu	Quando desejar ...
<p>Download</p> <p><b>Nota:</b> Disponível somente para as impressoras 2490/2491.</p>	<p>Alocar o seu buffer de impressão.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecione <b>Ativar</b> para reservar uma parte do buffer de recepção para o carregamento de fontes. A configuração de fábrica é <b>Ativar</b>.</li><li>• Selecione <b>Desativar</b> para usar todo o buffer como buffer de recepção.</li></ul>
<p>Ativar FF</p> <p><b>Nota:</b> Disponível somente para as impressoras 2480/2481.</p>	<p>Controlar comandos de alimentação de formulário.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecione <b>Ativado</b> para executar quaisquer códigos de alimentação de formulários (X'0C').</li><li>• Selecione <b>Desativado</b> para ignorar quaisquer códigos de alimentação de formulários quando o papel estiver posicionado no Início de formulário atual.</li></ul>
<p>Subst. Pág. Código</p>	<p>Substituir a página de código 850 pela 858. Isso permite que programas de software antigos tenham acesso ao caractere euro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ativar</li><li>• Desativar</li></ul>

# Opções do menu Controle

## Opções de controle

Use essas opções de menu	Quando desejar...
Impressão unidirecional	<p>Personalizar a direção de impressão.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Configure como <b>Ativado</b> em modo NLQ para que a impressora imprima unidirecionalmente por linha.</li><li>• Configure como <b>Desativado</b> para que as duas passagens sejam impressas bidirecionalmente, exceto em Espacejamento proporcional, que continua sendo impresso unidirecionalmente.</li><li>• A configuração de fábrica é <b>Desativado</b>.</li></ul>
Folha solta automática	<p>Personalizar como impressora "Pronta" após uma folha solta ser carregada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando configurada como <b>Ativado</b>, a impressora entra automaticamente no status Pronto após uma folha solta ser carregada.</li><li>• Quando configurada como <b>Desativado</b>, a impressora permanece "não pronta" após uma folha solta ser carregada. Pressione <b>Iniciar/Parar</b> para colocar a impressora no status Pronto.</li></ul>
Alarme sem papel	<p>Ativar ou desativar o alarme da impressora.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando configurado como Ativar, o alarme soa assim que impressora fica sem papel. A configuração de fábrica é Ativar.</li><li>• Quando configurado como Desativar, o alarme não soa.</li></ul>
Impressão de demonstração	<p>Ativar ou Desativar a capacidade de impressão da página de demonstração da impressora.</p> <p>Para obter instruções sobre como imprimir a página de demonstração, consulte "Imprimindo o exemplo de impressão" na página 10.</p>
Idioma do menu	<p>Selecionar o idioma no qual você deseja que os menus sejam impressos. Os menus podem aparecer em um dos seguintes idiomas: Inglês, francês, alemão, italiano, espanhol e português do Brasil.</p> <p>Para ver a lista de etapas, consulte "Exemplo: Alterando a configuração de idioma do menu" na página 98.</p>

## Opções de controle (continuação)

Use essas opções de menu	Quando desejar...
Leitura de TOF	Que a impressora verifique o Início de formulário antes de começar a imprimir formulários contínuos. Para obter ajuda, consulte, "Ajustando o Início de formulário" na página 86.
Silêncio	Alterar o nível de ruído da impressora colocando-a em modo Silêncio. A impressora imprime mais lentamente no modo Silêncio.

# Opções do menu Emulação

## Opções de emulação

Use essas opções de menu	Quando desejar ...
Seleção de emulação	Escolher entre o modo IBM e o modo Epson. Se uma opção OKI tiver sido instalada, OKI também será listado.
Modo IBM	Usar o modo Pro-III Proprinter III, disponível somente em impressoras 2480/2481, proporciona compatibilidade com a Proprinter III. <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando configurada como <b>Ativado</b>, a impressora emula uma Proprinter III.</li><li>• Quando configurada como <b>Desativado</b>, a impressora opera com capacidades adicionais.</li></ul>
	Usar AGM O modo gráfico alternativo, disponível somente em impressoras 2490/2491, permite o uso de comandos gráficos de 24 agulhas em alta resolução. Esses comandos são semelhantes aos utilizados com a Epson LQ570/LQ1070.
Modo Epson	Usar seleção de tabela A seleção de tabela permite selecionar a tabela de caracteres itálicos ou a tabela de caracteres gráficos estendidos Epson utilizada em modo Epson.

## Opções de emulação (continuação)

Use essas opções de menu	Quando desejar ...
Modo Epson (continuação)	<p>Usar um conjunto de caracteres internacional</p> <p>Os conjuntos de caracteres internacionais suportados em modo Epson são:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E.U.A. (padrão)</li> <li>• França</li> <li>• Alemanha</li> <li>• Reino Unido</li> <li>• Dinamarca</li> <li>• Suécia</li> <li>• Itália</li> <li>• Espanha I</li> </ul> <p>Os conjuntos de caracteres seguintes também são suportados, mas somente através de comandos host utilizados pela Epson FX850/FX1050:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Japão</li> <li>• Noruega</li> <li>• Dinamarca II</li> <li>• Coréia (somente em impressoras 2480/2481)</li> <li>• Espanha II</li> <li>• América Latina</li> <li>• Ofício</li> </ul>
<p>Emulação Okidata</p> <p><b>Nota:</b> Só aparece quando a emulação Okidata opcional está instalada.</p>	<p>Use 7 or 8 Bit Graphics</p> <p>Paper Out Override</p> <p>Reset Inhibit</p> <p>Print Suppress Effective</p> <p>Print DEL Code</p>

# Opções do menu Interface

As configurações do computador e da impressora devem coincidir.

## Opções de interface

Use essas opções de menu	Quando desejar ...
Interface	Selecionar automaticamente a interface da impressora
	Usar o cabo paralelo
	Usar o cabo USB
	Usar o cabo serial (só aparece quando a interface serial opcional está instalada).
Aceitar Init	<ul style="list-style-type: none"><li>• Em Ativar, aceita o sinal de inicialização da porta paralela.</li><li>• Em Desativar, ignora o sinal de inicialização da porta paralela.</li></ul>
Velocidade de dados*	<ul style="list-style-type: none"><li>• 300 bps</li><li>• 600 bps</li><li>• 1200 bps</li><li>• 2400 bps</li><li>• 4800 bps</li><li>• 9600 bps</li><li>• 19200 bps</li></ul>
Bits de dados*	<ul style="list-style-type: none"><li>• 7</li><li>• 8</li></ul>
Paridade*	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não</li><li>• Ignorar</li><li>• Ímpar</li><li>• Par</li></ul>
Bits de parada*	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1</li><li>• 2</li></ul>
Protocolo*	<ul style="list-style-type: none"><li>• XON/XOFF</li><li>• MultiXON/XOFF</li><li>• DTR Pacing</li></ul>
* Só aparece se a opção de interface serial estiver instalada.	

# 6

## Suprimentos



Esta seção descreve como encomendar suprimentos, quais suprimentos são necessários e as especificações de papel para as impressoras de formulários Lexmark 2400 Series.

Um cabo de impressora, um cartucho de fita e papel são os únicos suprimentos que você precisa para a sua impressora.

### Encomendendo suprimentos

Se precisar de mais informações sobre os suprimentos disponibilizados pela Lexmark, você pode visitar a Lexmark na World Wide Web, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). No mesmo site da Web, você também pode obter as informações mais recentes sobre os endereços e números de telefone dos Revendedores Autorizados de Suprimentos na sua área.

Nos Estados Unidos, você pode ligar para 1-800-438-2468 para encomendar suprimentos da Lexmark Direct ou para solicitar informações sobre os Revendedores Autorizados de Suprimentos da Lexmark na sua área.

## Cabo paralelo

Encomende um cabo paralelo de 3 m ou 6 m usando o número de componente:

- 1329605 (cabo de 3 m)
- 1427498 (cabo de 6 m)

## Cabo USB

Encomende o cabo USB da Lexmark usando o número de componente 12A2405.

## Adaptador serial e cabo

Encomende uma opção de interface serial usando o número de componente 12T0154.

Encomende um cabo serial usando o número de componente seguinte ou um equivalente:

- 1038693 (cabo de 15 m)

## Fita de impressora

Encomende um cartucho de fita usando os números de componente da Lexmark:

- 11A3540 (fita recarregável padrão dos modelos 2300/2400 series)
- 11A3550 (fita recarregável de alto rendimento para 2400 series)

**Nota:** As fitas de impressora podem ser encomendadas no site da Lexmark na Web, em [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

# Especificações do papel

A tabela seguinte mostra especificações de papel sem um alimentador opcional instalado. Se você instalou o segundo trator ou o alimentador de folhas automático opcional, consulte o manual que acompanha essa opção.

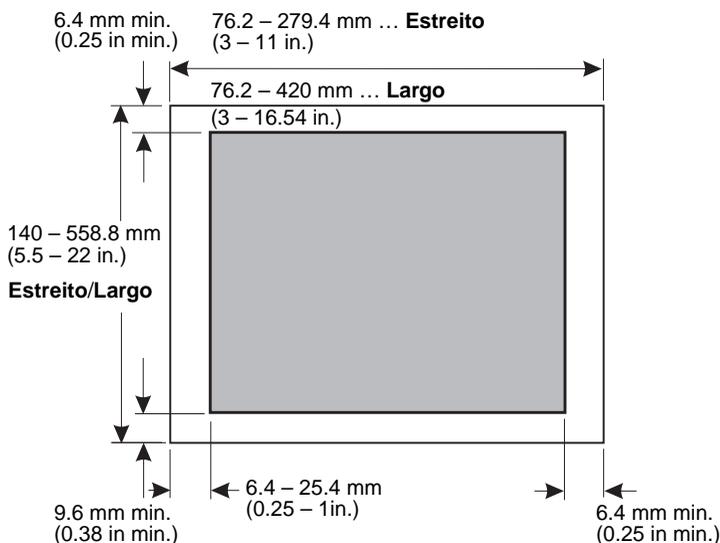
## Especificações de papel para formulários soltos e contínuos

Dimensões do papel	Formulários soltos		Formulários contínuos		Envelopes
	Simplex	Múltiplas vias	Simplex	Múltiplas vias	
<b>Largura</b>					
Máximo	297 mm (11,7 pol.) Vide Nota	297 mm (11,7 pol.) Vide Nota	254 mm (10,0 pol.)	254 mm (10,0 pol.)	241 mm (9,5 pol.)
Distância máxima entre furos	N/D	N/D	241 mm (9,5 pol.)	241 mm (9,5 pol.)	N/D
Mínimo	76 mm (3,0 pol.)	76 mm (3,0 pol.)	76 mm (3,0 pol.)	76 mm (3,0 pol.)	152 mm (6,0 pol.)
Distância mínima entre furos	N/D	N/D	63 mm (2,5 pol.)	63 mm (2,5 pol.)	N/D
<b>Nota:</b> Quando o segundo trator ou o alimentador de folhas automático opcional está instalado, a largura máxima de um formulário solto é de 215 mm (8,5 pol.) para carregamento manual.					
<b>Comprimento do papel</b>					
Máximo	559 mm (22,0 pol.)	559 mm (22,0 pol.)	N/D	N/D	152 mm (6,0 pol.)
Mínimo	76 mm (3,0 pol.)	76 mm (3,0 pol.)	76 mm (3,0 pol.)	76 mm (3,0 pol.)	110 mm (4,1 pol.)

## Especificações de papel para formulários soltos e contínuos (continuação)

Dimensões do papel	Formulários soltos		Formulários contínuos		Envelopes
	Simples	Múltiplas vias	Simples	Múltiplas vias	
<b>Gramatura</b>					
Máximo	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)	N/D	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)	N/D	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)
Mínimo	65 g/m <sup>2</sup> (16 lb)	N/D	56 g/m <sup>2</sup> (15 lb)	N/D	75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
<b>Espessura - formulários de múltiplas vias em papel de 45 g/m<sup>2</sup> (12 lb.)</b>					
Mínimo	0,058 mm (0,0023 pol.)	Vide Nota	0,058 mm (0,0023 pol.)	Vide Nota	0,42 mm (0,017 pol.)
Máximo	0,114 mm (0,0045 pol.)	Vide Nota	0,114 mm (0,0045 pol.)	Vide Nota	
<b>Nota:</b> Espessura de até 0,512 mm (0,0202 pol.) para as impressoras 2480/2481 e até 0,36 mm (0,015 pol.) para as impressoras 2490/2491.					

### Área de impressão (formulários soltos)



# 7

## Solução de problemas e manutenção



Esta seção ajuda a identificar condições e problemas da impressora que, freqüentemente, você mesmo pode corrigir. Ao reconhecer um problema pela primeira vez, determine se ele está localizado dentro da impressora, no aplicativo de software ou em uma opção. Para obter assistência adicional e respostas para suas perguntas, entre em contato com o seu representante de serviços.

Ao diagnosticar um problema, consulte “Lista de itens a serem verificados em problemas típicos” na página 118.

<b>Problema</b>	<b>Consulte...</b>	<b>na página...</b>
Alarmes e indicadores luminosos de status	“Verificando o status da impressora”	página 124
Atolamentos de papel e problemas de tracionamento do papel	“Eliminando atolamentos de papel”	página 132
Problemas de impressão	“Testando a impressora”	página 122
Cabeça de impressão desalinhada	“Ajustando o alinhamento bidirecional”	página 129
Baixa qualidade de impressão	“Faltam pontos ou a qualidade de impressão está insatisfatória”	página 134
Fonte ou pitch incorreto	“A fonte ou o pitch selecionado no painel do operador não está sendo impresso ou está mudando?”	página 120
Problemas com o alimentador de folhas automático	“O papel não é tracionado através do alimentador de folhas automático”	página 142

## Lista de itens a serem verificados em problemas típicos

Para resolver a maioria dos problemas, comece seguindo as etapas abaixo:

### 1 A energia está chegando à impressora?

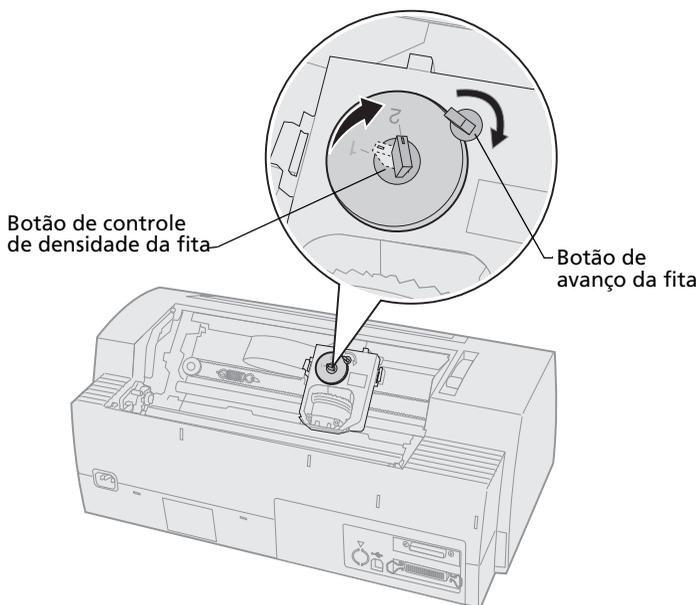
Certifique-se de que:

- O cabo de alimentação esteja conectado a uma tomada elétrica devidamente aterrada e à impressora.
- Os outros itens conectados na mesma fonte de energia estejam funcionando.
- A fonte de energia não deve ser **desligada** com um interruptor.

**2** A impressão está muito clara?

O botão de controle de densidade da fita foi pré-ajustado em 1. (O botão encontra-se no cartucho de fita.)

Quando a impressão ficar muito clara, vire o botão de 1 para 2 para tornar a impressão mais escura.



**3** O papel está atolando na impressora?

Consulte “Eliminando atolamentos de papel” na página 132 para obter informações sobre como eliminar atolamentos de papel.

**4** Os formulários estão ficando presos em itens como o papelão dos formulários ou um suporte de impressora?

Ajuste o compartimento dos formulários de maneira que o papel possa sair livremente do compartimento para a impressora.

- 5 Há alguma peça danificada?  
Solicite serviço.
- 6 As opções estão causando o problema?
  - a Execute o Teste de impressão. Para obter maiores informações, consulte “Testando a impressora” na página 122.
  - b Se a impressora não passar no teste sem que as opções estejam instaladas, solicite serviço.
  - c Se a impressora falhar no teste com uma opção instalada, experimente remover a opção.
- 7 A **Fonte** ou o **Pitch** selecionado no painel do operador não está sendo impresso ou está mudando?

Configure Bloqueio de fonte ou Bloqueio de pitch como **Ativado** para impedir que o seu aplicativo de software prevaleça sobre as configurações de fonte e pitch. Para obter maiores informações, consulte “Selecionando ou bloqueando uma fonte” na página 33.

Se precisar usar uma fonte não residente, altere a fonte dentro do aplicativo de software.

**Nota:** Caso esteja usando programas para Windows, a maioria das fontes é de bitmap (gráficos), prevalecendo sobre Bloqueio de fonte ou Bloqueio de pitch. Selecione no painel do operador uma fonte residente a ser substituída.

- 8 O problema está fora da impressora?
  - a **Desligue** a impressora.
  - b Desconecte o cabo de impressora da parte de trás da impressora.

- c Execute o Teste de impressão. Para obter maiores informações, consulte “Testando a impressora” na página 122.  
Se o Teste de impressora funcionar, o problema está no cabo de impressora ou no computador.
  - d Execute os procedimentos de teste no computador. Para obter maiores informações, consulte o manual do operador do seu computador.
- 9 Se um aplicativo de software não funciona corretamente na impressora, um outro aplicativo funciona?
- 10 Você está tendo resultados de impressão inesperados?

Certifique-se de que:

- Você selecionou o driver de impressora apropriado para o seu aplicativo de software. Para obter maiores informações, consulte “Configurando o seu software aplicativo para Windows e DOS” na página 17.
  - Você selecionou o modo de emulação apropriado para a sua impressora. Para obter maiores informações, consulte “Usando o modo de emulação IBM” na página 18.
- 11 Os botões do painel do operador não funcionam, exceto **Iniciar/Parar, Alimentação de linhas, Alimentação de formulários, Picote e Carregar/Descarregar**?
- O painel do operador está bloqueado. Para obter maiores informações, consulte “Bloqueando/desbloqueando o painel do operador” na página 32.

## Testando a impressora

Toda vez que você **liga** o interruptor, a impressora realiza uma verificação interna, também chamada de Teste automático ao ligar.

A execução do Teste de impressão produz uma impressão de teste que fornece uma indicação visual de qualquer problema que a impressora possa estar tendo.

Você pode executar o Teste de impressão com ou sem a impressora estar conectada ao computador.

## Executando o teste de impressão

- 1 Certifique-se de que o papel e o cartucho de fita estão instalados.
- 2 **Desligue** a impressora.
- 3 Mantenha pressionado o botão **Alimentação de linhas** enquanto **liga** a impressora.
- 4 Solte **Alimentação de linhas** quando a impressão começar.

A impressão continuará até você interromper a impressora.

## Modo Rastreamento hex

O modo Rastreamento hex imprime os códigos de controle enviados para a impressora. Use o modo de rastreamento para ajudar a diagnosticar problemas de software/driver.

Para entrar em modo de rastreamento:

- 1 Certifique-se de que o papel e o cartucho de fita estão instalados
- 2 **Desligue** a impressora.
- 3 Mantenha pressionado o botão **Tracionador** enquanto **liga** a impressora.
- 4 Solte o botão **Tracionador** quando os indicadores luminosos se apagarem.
- 5 **Desligue** a impressora e **religue** para sair desse modo.

## Interrompendo ou parando o teste de impressão

Para interromper o Teste de impressão:

- 1 Pressione **Iniciar/Parar**.

O teste pára após uma linha completa de caracteres ser impressa.

- 2 Pressione **Iniciar/Parar** para continuar o exemplo de teste.

Para interromper o Teste de impressão, **desligue** a impressora.

## Verificando o status da impressora

Observe os indicadores do painel do operador e compare seu status com a tabela seguinte. Os padrões e combinações diferentes de indicadores luminosos oferecem informações sobre as condições da impressora e sobre ações a serem tomadas.

### Status da impressora

Status/Indicadores luminosos do painel do operador	Ação necessária
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Aceso</b> <b>Aceso</b> <b>Apagado</b>	Condição operacional normal. Nenhuma ação necessária.
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Aceso</b> <b>Apagado</b> <b>Apagado</b>	Condição "não pronta" normal.
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Aceso</b> <b>Apagado</b> Piscando	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Carregue o papel.</li><li>2 Pressione <b>Iniciar/Parar</b>. O indicador luminoso se apaga e o indicador luminoso Pronta <b>acende</b>.</li></ol> <p><b>Nota:</b> Se você instalou o segundo trator opcional e está imprimindo formulários contínuos, certifique-se de que a alavanca de seleção de papel esteja empurrada para baixo, na posição para formulários contínuos.</p>
<b>Pronta</b> Piscando	A impressora possui dados no buffer para serem impressos.

## Status da impressora (continuação)

Status/Indicadores luminosos do painel do operador		Ação necessária
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio do painel</b>  <b>Bloqueio de fonte</b>	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando Piscando	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Verifique se há algum atolamento de papel ou de fita.</li> <li>2 <b>Desligue</b> a impressora.</li> <li>3 Remova o cartucho de fita. Para obter instruções, consulte "Removendo o cartucho de fita" na página 150.</li> <li>4 Verifique se há poeira ou pedaços de papel.</li> <li>5 Certifique-se de que a fita de embalagem para transporte foi removida.</li> <li>6 Com a impressora <b>ligada</b>, execute o Teste de impressão. Consulte "Testando a impressora" na página 122.</li> <li>7 Se o Teste de impressão falhar, solicite serviço.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Se a impressora não estiver produzindo bipes, há um problema com a fonte de energia. Solicite serviço.</p>
<b>Energia</b>	<b>Apagado</b>	Verifique o cabo de alimentação e a fonte de energia. Se a luz de energia permanecer <b>apagada</b> , entre em contato com o seu representante de serviços.
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio do painel</b> 	<b>Aceso</b> <b>Apagado</b> Piscando Piscando	A alavanca de seleção de papel foi alterada enquanto havia papel carregado. Mova a alavanca de seleção de papel de volta para a posição correta e pressione <b>Iniciar/Parar</b> . <p><b>Nota:</b> Certifique-se de que o papel foi retirado ou descarregado antes de alterar a posição da alavanca de seleção de papel.</p>
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio do painel</b> 	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Abra a feche o painel do operador.</li> <li>2 Se estiver tentando executar uma seqüência de <b>energização</b>, verifique se está pressionando o botão certo.</li> <li>3 <b>Desligue</b> a impressora e <b>religie-a</b> sem manter botão algum pressionado.</li> <li>4 Se o erro continuar, solicite serviço.</li> </ol>
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Tractionador 2</b>	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando	Certifique-se de que o tracionador 2 opcional esteja instalado corretamente. Para obter instruções, consulte o manual que acompanha o tracionador 2.

## Status da impressora (continuação)

Status/Indicadores luminosos do painel do operador	Ação necessária
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio de fonte</b>	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando  <b>1 Desligue</b> a impressora. <b>2 Ligue</b> novamente a impressora. Se o mesmo sintoma ocorrer, entre em contato com o seu representante de serviços.  <b>Nota:</b> Se precisar de ajuda para localizar o representante de serviços mais próximo, visite o site da Lexmark na Web, em <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> .
<b>Todos os indicadores luminosos acesos continuamente</b>	<b>Aceso</b>
<b>Bloqueio do painel</b> 	Piscando
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Tracionador 2</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio de fonte</b>	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando Piscando
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio do painel</b>  <b>Bloqueio de fonte</b>	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando Piscando
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Tracionador 2</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio do painel</b>  <b>Bloqueio de fonte</b>	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando Piscando Piscando
<b>Energia</b> <b>Pronta</b> <b>Tracionador 2</b> <b>Sem papel</b> <b>Bloqueio do painel</b> 	<b>Aceso</b> Piscando Piscando Piscando Piscando

# Configurando a impressora com as configurações padrão

Para redefinir a impressora com os padrões de fábrica:

## Inicialize a impressora com os padrões dos E.U.A.

Os padrões normais para os Estados Unidos são:

- Página de código: 437
- Conjunto de caracteres: 1
- Comprimento do formulário: 11"

Para alterar os padrões:

- 1** Certifique-se de que o papel e o cartucho de fita estão instalados.
- 2** **Desligue** a impressora.
- 3** Abra a tampa de acesso à fita.
- 4** Mova a cabeça de impressão em direção ao lado da impressora onde se encontra o painel do operador até ela parar.
- 5** Feche a tampa de acesso à fita.
- 6** Mantenha pressionados os botões **Picote + Carregar/Descarregar** enquanto **liga** a impressora.
- 7** Continue a manter pressionados esses botões até o carro ser movido.

**Nota:** Os indicadores luminosos do painel do operador **acendem** e **apagam** várias vezes.

Quando o carro for movido, as suas configurações terão sido redefinidas com os padrões de fábrica.

## Inicializar a impressora com os padrões da Europa

Os padrões para a Europa são:

- Página de código: 858
- Conjunto de caracteres: 2
- Comprimento do formulário: 12"

Para alterar os padrões:

- 1** Certifique-se de que o papel e o cartucho de fita estão instalados.
- 2** **Desligue** a impressora.
- 3** Abra a tampa de acesso à fita.
- 4** Mova a cabeça de impressão em direção ao lado da impressora onde se encontra o painel do operador até ela parar.
- 5** Feche a tampa de acesso à fita.
- 6** Mantenha pressionados os botões **Picote + Tracionador** enquanto **liga** a impressora.
- 7** Continue a manter pressionados esses botões até o carro ser movido.

**Nota:** Os indicadores luminosos do painel do operador **acendem** e **apagam** várias vezes.

Quando o carro for movido, as suas configurações terão sido redefinidas com os padrões de fábrica.

## Ajustando o alinhamento bidirecional

Ocasionalmente, você pode querer ajustar o alinhamento dos caracteres (também denominado *alinhamento bidirecional*) na sua impressora. As etapas seguintes ilustram como ajustar o alinhamento das agulhas de impressão.

**Nota:** Certifique-se de que haja formulários contínuos carregados na impressora.

- 1 Certifique-se de que a macro padrão esteja desativada.

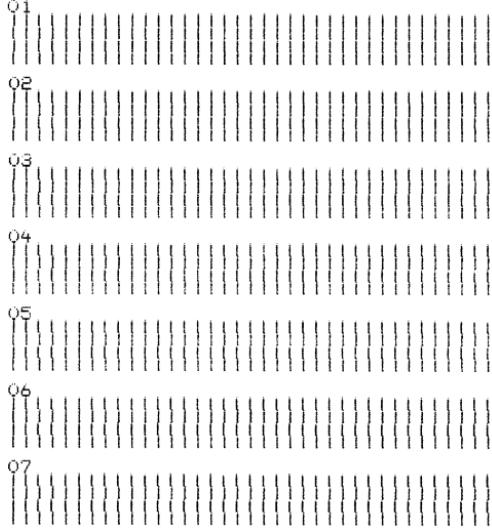
Para obter ajuda, consulte “Entrando em modo de Configuração” na página 96.

- 2 **Desligue** a impressora.
- 3 Abra a tampa do painel do operador para ter acesso à camada 2.
- 4 Mantenha pressionado o botão **Pitch** ao **ligar** a impressora.

- 5 As barras de alinhamento de rascunho são impressas.

O valor atual é o número impresso abaixo das barras.

Barras de alinhamento de rascunho



Valor atual 01

- 6 Para configurar Draft, selecione a melhor fileira de barras de alinhamento na impressão de 01 a 07.

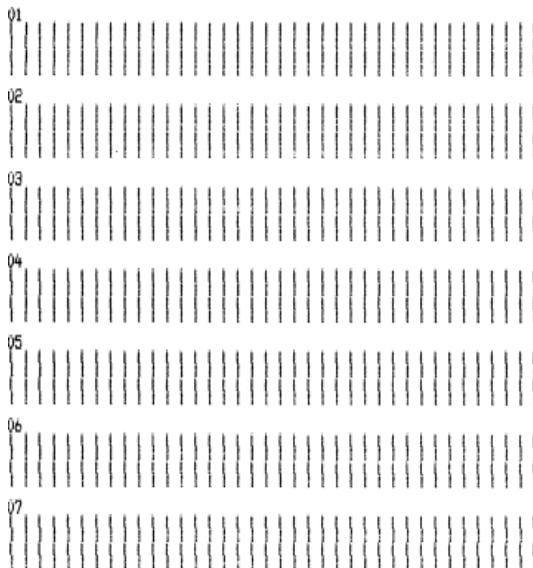
- a Pressione **Micro** ↑ ou **Micro** ↓ para selecionar o melhor alinhamento pelo número ou mantenha o valor atual.
- b Pressione **Definir IDF** para salvar a sua seleção.

Após você fazer a sua seleção, a impressora imprime uma única fileira mostrando a configuração de alinhamento atual.



- c A impressora começa a imprimir automaticamente as barras de alinhamento de NLQ (quase qualidade carta).

Barras de alinhamento NLQ



Valor atual 01

O valor atual é o número impresso abaixo das barras.

- 7 Para configurar NLQ, selecione as melhores barras de alinhamento na impressão de 01 a 07. O valor atual é o número impresso abaixo das barras.

Pressione **Micro** ↑ ou **Micro** ↓ para selecionar o melhor alinhamento pelo número ou mantenha o valor atual.

Após você fazer a sua seleção, a impressora imprime uma única fileira mostrando a configuração de alinhamento atual.



- 8 Pressione **Definir IDF** para salvar as suas seleções.
- 9 Feche a tampa do painel do operador.  
A impressora volta ao status Pronto.

## Eliminando atolamentos de papel

As etapas seguintes explicam como eliminar atolamentos de papel.

### Atolamentos de formulários soltos

- 1 **Desligue** a impressora.
- 2 Coloque a alavanca de espessura de formulários na posição 7.
- 3 Empurre a alavanca de seleção de papel para baixo, para posição de formulários contínuos .
- 4 Puxe cuidadosamente a folha de papel pela frente da impressora.
- 5 Remova a tampa de acesso à fita para retirar quaisquer pedaços de papel rasgado.

- 6 Coloque a alavanca de seleção de papel na posição para formulários soltos .
- 7 Coloque a alavanca de espessura de formulários no ajuste apropriado para o tipo de papel sendo utilizado.

Consulte “Ajustando a alavanca de espessura de formulários” na página 48.

## **Atolamentos de formulários contínuos**

- 1 **Desligue** a impressora.
- 2 Destaque quaisquer formulários contínuos já impressos.
- 3 Coloque a alavanca de espessura de formulários na posição 7.
- 4 Remova os formulários contínuos na linha perfurada antes dos formulários entrarem na impressora.
- 5 Se estiver usando o tracionador na posição de impulsão, abra a tampa frontal. (Pule esta etapa se estiver usando o segundo trator opcional).
- 6 Abra as portas esquerda e direita do tracionador.
- 7 Levante o papel para fora dos pinos de tracionamento.
- 8 Puxe cuidadosamente o papel.
- 9 Remova a tampa de acesso à fita para retirar quaisquer pedaços de papel.
- 10 Remova quaisquer tiras de perfuração ou pedaços de papel do caminho de papel.

## Condições problemáticas

Execute as etapas listadas para cada condição para resolver o problema. Se a ação sugerida não corrigir o problema, entre em contato com o seu representante de serviços.

### Problemas da impressora

Problema	Causa provável	Ação
A impressora vai para a posição de Picote antes da impressão do trabalho terminar.	Picote está configurado em <b>Em segundo</b> e o aplicativo de software ou a rede não está enviando dados com a rapidez necessária.	Configure Picote como <b>Ativado</b> em vez de <b>Em segundo</b> e execute o trabalho novamente.
Os caracteres estão errados ou ausentes; os códigos de controle de formatação não funcionam.	Problema com o programa aplicativo.	Consulte o manual do aplicativo de software.
	Algumas agulhas parecem estar faltando na cabeça de impressão.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Verifique o ajuste da alavanca de espessura de formulários. Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48 para obter maiores informações.</li><li>2 Execute o Teste de impressão. Consulte "Testando a impressora" na página 122.</li><li>3 Leve a impressora para conserto.</li></ol>
Faltam pontos ou a qualidade de impressão está insatisfatória.	A alavanca de espessura de formulários está ajustada incorretamente para o tipo de papel que você carregou.	Verifique o ajuste da alavanca de espessura de formulários. Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48 para obter maiores informações.
	Poeira ou partículas de papel estão presas na superfície da fita.	Remova o cartucho de fita e verifique a superfície da fita.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
Faltam pontos ou a qualidade de impressão está insatisfatória. (continuação)	Problema com a fita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a fita está bem <i>encaixada</i> no carro.</li> <li>• Ajuste o botão do controle de densidade. Consulte “A impressão está muito clara?” na página 119 para obter maiores informações.</li> <li>• A fita está gasta; troque o cartucho de fita.</li> </ul>
	A cabeça de impressão não está funcionando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Execute o Teste de impressão. Consulte “Testando a impressora” na página 122.</li> <li>• Entre em contato com o seu representante de serviços.</li> </ul>
Os formulários estão manchados ou a impressão está muito escura.	A alavanca de espessura de formulários está ajustada incorretamente para o tipo de papel que você carregou.	Verifique o ajuste da alavanca de espessura de formulários. Consulte “Ajustando a alavanca de espessura de formulários” na página 48.
	A fita está torcida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a fita está instalada corretamente. Consulte “Removendo o cartucho de fita” na página 150.</li> <li>• Se possível, destorça a fita.</li> <li>• Elimine a folga da fita utilizando o botão de avançar a fita.</li> </ul>
	A blindagem da fita está danificada ou ausente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova o cartucho de fita. Para obter ajuda, consulte “Removendo o cartucho de fita” na página 150.</li> <li>• Substitua o cartucho de fita.</li> </ul>
	O botão do controle de densidade foi ajustado em <b>2</b> prematuramente.	Ajuste o botão do controle de densidade em <b>1</b> . Consulte “A impressão está muito clara?” na página 119 para obter maiores informações.

## Problemas da impressora (continuação)

<b>Problema</b>	<b>Causa provável</b>	<b>Ação</b>
Número de linhas incorreto em uma página.	Problema no software aplicativo.	Consulte o manual do aplicativo de software.
	A pilha de formulários contínuos está prendendo em alguma coisa.	Certifique-se de que o papel esteja livre para sair da embalagem e que não haja nada obstruindo o movimento do papel (como cabos).
	O Início de formulário está ajustado muito baixo.	Reajuste o Início de formulário. Para obter ajuda, consulte "Ajustando o Início de formulário" na página 86.
	O comprimento de página da impressora está ajustado incorretamente.	Ajuste o comprimento de página no menu Configuração. Para obter ajuda, consulte "Usando o modo de Configuração para alterar configurações da impressora" na página 95.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
A margem esquerda se move para a direita durante a impressão.	A cabeça de impressão não está se movendo corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o cartucho de fita e o papel estão instalados corretamente.</li> <li>• Certifique-se de que a fita de embalagem para transporte foi removida.</li> <li>• Verifique se alguma coisa está bloqueando o movimento do carro.</li> <li>• Se um atolamento de papel ocorreu recentemente, <b>desligue</b> a impressora e tente novamente.</li> <li>• Entre em contato com o seu representante de serviços.</li> </ul>
	A alavanca de espessura de formulários está ajustada incorretamente para o tipo de papel que você carregou.	Reajuste a alavanca de espessura de formulários. Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48.
	Problema no aplicativo de software.	Consulte o manual do aplicativo de software.
O comprimento de linha está errado; as linhas não começam na margem esquerda.	Problema com o programa aplicativo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte o manual do aplicativo de software.</li> <li>• Certifique-se de que o driver de impressora correto está selecionado.</li> </ul>
	O papel é carregado incorretamente.	Ajuste a margem esquerda ajustando o tracionador ou a guia de papel.
Os gráficos não são impressos.	Problema no aplicativo de software.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte o manual do aplicativo de software.</li> <li>• Certifique-se de que o driver de impressora correto está selecionado.</li> </ul>

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
O espaçamento de linhas está incorreto ou ocorre impressão sobreposta.	Os formulários estão atolando entre a superfície de impressão e a cabeça de impressão.	Reajuste a alavanca de espessura de formulários. Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48.
	Problema com os aplicativos de software.	Consulte o manual do aplicativo de software.
A fonte ou pitch selecionado não está sendo impresso ou está mudando.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O seu software está prevalecendo sobre a seleção feita no painel do operador.</li></ul>	Use Bloqueio de fonte e Bloqueio de pitch. Consulte "Selecionando ou bloqueando uma fonte" na página 33.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• O seu software está usando fontes bitmap (gráficas). Se possível, selecione fontes residentes.</li></ul>	

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
A impressora está imprimindo além da borda lateral dos formulários.	O papel está ajustado incorretamente.	Ajuste os tracionadores ou guias de papel e o papel. Consulte "Alinhando a margem esquerda" na página 82.
	Problema com o aplicativo de software.	Consulte o manual do aplicativo de software.
	Um atolamento da cabeça de impressão causado pela fita ou um atolamento de papel.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que o cartucho de fita esteja instalado corretamente.</li><li>• Elimine o atolamento de papel. Consulte "Ajustando o alinhamento bidirecional" na página 129.</li><li>• <b>Desligue</b> e, em seguida, <b>religue</b> a impressora.</li></ul>
A impressão continua além da borda do formulário.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O programa de computador configurou o tamanho de papel atribuído maior que o tamanho de página real.</li><li>• A impressora está tentando imprimir na última meia polegada do formulário.</li></ul>	Modifique o aplicativo de software para que o tamanho de papel atribuído seja o mesmo que o tamanho de papel real.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
A impressora produz um som como se estivesse imprimindo, mas não imprime; a impressão está clara.	A alavanca de espessura de formulários está ajustada muito alta para o tipo de papel sendo usado.	Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A fita está atolando, está torcida ou não está entre a cabeça de impressão e a blindagem da fita.</li> <li>• A fita está sem tinta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o cartucho de fita esteja corretamente instalado e bem <i>encaixado</i> no carro.</li> <li>• Ajuste o botão do controle de densidade da fita. Consulte "A impressão está muito clara?" na página 119 para obter maiores informações.</li> <li>• A fita da impressora está sem tinta. Substitua o cartucho de fita. Consulte "Removendo o cartucho de fita" na página 150.</li> </ul>
A impressão está instável; são impressos caracteres errados; a margem esquerda muda; a impressão pára.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se você está usando um cabo de impressora aterrado ou blindado, ele pode não estar conectado corretamente.</li> <li>• Driver errado no software.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o cabo da impressora esteja adequadamente blindado e conectado corretamente em ambas as extremidades.</li> <li>• Selecione o driver certo. Consulte "Configurando o seu software aplicativo para Windows e DOS" na página 17.</li> </ul>

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
A impressora não traciona o papel.	O papel está atolando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova todos os formulários e pedaços de papel. Procure aquelas tiras de papel com furos que às vezes se destacam de formulários contínuos e permanecem na impressora.</li> <li>• A posição do tracionador direito pode ter sido ajustada incorretamente.</li> <li>• Antes de carregar novos formulários, abane-os para soltar as folhas.</li> </ul>
	A alavanca de espessura de formulários está ajustada incorretamente para o tipo de papel sendo utilizado.	Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48 para obter maiores informações.
	O papel de formulário contínuo está estacionado.	Pressione <b>Carregar/Descarregar</b> .
	A opção Carregamento automático de folha solta não está configurada.	Consulte "Carregamento automático de folha solta" na página 103 para obter maiores informações.
	A guia de papel direita não está ajustada corretamente de acordo com a largura do papel.	Ajuste a guia de papel direita.
	A alavanca de seleção de papel está na posição errada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se você estiver tentando imprimir em uma folha solta, certifique-se de que a alavanca de seleção de papel esteja na posição de folha solta .</li> <li>• Se você estiver tentando imprimir em formulários contínuos, certifique-se de que a alavanca de seleção de papel esteja na posição de folha contínua .</li> </ul>

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
Não é possível ajustar o tracionador direito além do batente do tracionador de borracha na posição de tração.	O batente do tracionador de borracha foi empurrado para fora de sua posição apoiada.	Deslize com firmeza o tracionador e o batente do tracionador de borracha.
O papel não é tracionado através do alimentador de folhas automático.	A alavanca de travamento do alimentador de folhas automático está na posição frontal.	Coloque a alavanca de travamento do alimentador de folhas automático na posição para trás.
	A alavanca de seleção de papel está na posição para alimentação por tracionamento  .	Coloque a alavanca de seleção de papel na posição para folha solta  .
	O Alimentador de folhas automático não está <b>ativado</b> no modo de Configuração.	Entre em modo de configuração e configure a opção como <b>Ativado</b> . Consulte “Entrando em modo de Configuração” na página 96 para obter maiores informações.
	Há folhas demais na bandeja de papel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova as folhas excedentes.</li> <li>• Certifique-se de que a pilha de papel não tenha mais de 150 folhas (64 g/m<sup>2</sup>). Ao usar papéis maiores ou mais grossos, use menos folhas.</li> </ul>
	A gramatura do papel é excessiva.	Remova todo o papel da bandeja e coloque um papel de gramatura menor. Consulte no manual do Alimentador de folhas automático as gramaturas de papel recomendadas.
	As folhas de papel parecem estar grudadas umas às outras na borda inferior.	Remova todo o papel da bandeja e separe as bordas superiores e inferiores com o seu polegar. Em seguida, coloque o papel na bandeja de papel.
	Rolos de alimentação sujos.	Para obter ajuda, consulte “Limpendo os rolos do alimentador de folhas automático” na página 151.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
Atolamento de papel no alimentador de folhas automático.	O papel não está carregado corretamente na bandeja de papel.	Remova o papel e recarregue a bandeja de papel.
	O papel não está empilhado uniformemente na bandeja.	Remova o papel, alinhe as bordas do papel e recarregue a bandeja de papel.
	O alimentador de folhas automático não está instalado corretamente.	Remova o alimentador de folhas automático e reinstale-o.
	Há objetos estranhos no caminho do papel do alimentador de folhas automático.	Remova o alimentador de folhas automático. Remova os objetos estranhos. Reinstale o alimentador de folhas automático.
O papel tracionado através do alimentador de folhas automático atola ao entrar na impressora.	O caminho de alimentação do papel da impressora está sujo ou a fita está atolada.	Remova o alimentador de folhas automático. Remova os pedaços de papel do caminho de alimentação do papel. Reinstale o alimentador de folhas automático.
	O alimentador de folhas automático não está instalado corretamente.	Remova o alimentador de folhas automático e, em seguida, reinstale-o.
	A guia de papel está muito para a direita.	Mova a guia de papel para a esquerda.
	Os formulários contínuos não foram movidos para a posição de repouso antes do alimentador de folhas automático ser usado.	Remova o alimentador de folhas automático. Mova os formulários contínuos para a posição de repouso usando o botão <b>Carregar/Descarregar</b> .
	A alavanca de espessura de formulários está ajustada incorretamente para a espessura do seu papel.	Ajuste a alavanca de espessura de formulários. Para obter ajuda, consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48.

## Problemas da impressora (continuação)

<b>Problema</b>	<b>Causa provável</b>	<b>Ação</b>
O papel tracionado através do alimentador de folhas automático é inclinado na impressora.	As guias de papel esquerda e direita não estão ajustadas corretamente.	Ajuste as guias de papel esquerda e direita de maneira que elas fiquem rentes à borda do papel.
	O papel não está colocado corretamente na bandeja de papel.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remova o papel da bandeja de papel.</li><li>• Avance o papel.</li><li>• Recarregue o papel corretamente.</li></ul>
O alimentador de folhas automático alimenta múltiplas folhas.	O papel não está colocado corretamente na bandeja de papel.	Remova o papel da bandeja de papel. Recarregue o papel corretamente.
	A gramatura do papel é muito baixa.	Remova todo o papel da bandeja de papel e coloque um papel mais pesado. Consulte no manual do Alimentador de folhas automático as gramaturas de papel recomendadas.
	As folhas de papel parecem estar grudadas umas às outras na borda inferior.	Remova todo o papel da bandeja e separe as bordas superiores e inferiores com o seu polegar. Coloque o papel na bandeja de papel.
	Não há papel suficiente na bandeja de papel.	Coloque mais papel na bandeja de papel.

## Problemas da impressora (continuação)

<b>Problema</b>	<b>Causa provável</b>	<b>Ação</b>
O alimentador de folhas automático traciona o papel em uma taxa incorreta.	A gramatura do papel é excessiva.	Remova todo o papel do alimentador de folhas automático e use um papel de menor gramatura. Consulte no manual do Alimentador de folhas automático as gramaturas de papel recomendadas.
	O papel está atolado no alimentador de folhas automático.	Consulte "O papel tracionado através do alimentador de folhas automático atola ao entrar na impressora." na página 143
	A alavanca de espessura de formulários está ajustada incorretamente para o tipo de papel sendo utilizado.	Ajuste a alavanca de espessura de formulários. Consulte "Ajustando a alavanca de espessura de formulários" na página 48 para obter maiores informações.
	Excesso de papel carregado.	Remova um pouco do papel.
O alimentador de folhas automático está colocando o papel na posição errada de Início de formulário.	O Início de formulário está ajustado incorretamente.	Consulte o manual do alimentador de folhas automático opcional para obter informações sobre como ajustar o Início de formulário.
	O papel é muito curto.	Remova o papel e certifique-se de que ele esteja de acordo com as especificações de papel. Consulte o manual do alimentador de folhas automático opcional para conhecer as especificações de papel.
	Rolos do alimentador de folhas automático sujos.	Para obter ajuda, consulte "Limpendo os rolos do alimentador de folhas automático" na página 151.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
A impressora não traciona através do segundo trator.	Você está tentando imprimir em formulários contínuos e a alavanca de seleção de papel está na posição para folha solta  .	Mova a alavanca de seleção de papel para baixo, a posição para formulários contínuos  .
	Um trator sem papel carregado está selecionado.	Pressione <b>Tracionador</b> para selecionar um outro trator ou carregue papel no trator selecionado.
	O segundo trator não está conectado.	Conecte o segundo trator na parte de trás da impressora.
Atolamento de papel no segundo trator.	O formulário contínuo de um alimentador de tração não foi estacionado corretamente antes do outro trator ser selecionado.	Certifique-se de picotar a borda de saída do formulário contínuo no trator atualmente selecionado antes de mudar de trator. Para obter ajuda, consulte a documentação fornecida com a sua opção.
O segundo trator está colocando o papel em uma posição incorreta de Início de formulário.	O Início de formulário está ajustado incorretamente.	Consulte "Ajustando o Início de formulário" na página 86.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
O teste de impressão funciona, mas a impressora não imprime quando está conectada ao computador.	Problema no cabo da impressora.	<b>Desligue</b> os interruptores do computador e da impressora. Certifique-se de que o cabo de impressora esteja conectado corretamente em ambas as extremidades. Consulte "Suprimentos" na página 113 para obter informações sobre qual cabo de impressora utilizar.
	Problema no aplicativo de software.	Consulte o manual do aplicativo de software. Certifique-se de ter selecionado o driver de impressora correto. Consulte "Configurando o seu software aplicativo para Windows e DOS" na página 17.
	A porta sendo usada não está selecionada.	Configure para <b>Auto</b> ou para a porta que você está tentando usar.
Os botões não funcionam (exceto <b>Iniciar/Parar, Alimentação de formulários, Picote e Carregar/Descarregar</b> ).	O painel do operador está bloqueado (o indicador luminoso de Cadeado  está aceso).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desligue</b> a impressora.</li> <li>• Mantenha pressionados os botões <b>Carregar/Descarregar</b> e <b>Tracionador</b> e <b>ligue</b> a impressora.</li> </ul> <p>Quando o indicador luminoso de cadeado <b>apagar</b>, o painel do operador estará desbloqueado.</p>
A impressora produz um bipe ao utilizar <b>Micro</b> ↑ ou <b>Micro</b> ↓.	A impressora está no modo de posição de Picote configurado.	Feche o painel do operador.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
A impressora está ruidosa.	A impressora está vibrando.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mova quaisquer objetos que estejam encostando na impressora.</li><li>• Certifique-se de que a impressora esteja em uma superfície nivelada e rígida.</li></ul>
	A tampa de acesso à fita ou a tampa frontal está aberta.	Feche a tampa.
O interruptor de energia da impressora está <b>ligado</b> , mas o indicador luminoso está <b>apagado</b> .	A impressora não está recebendo energia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja conectado corretamente em ambas as extremidades.</li><li>• Verifique se a fonte de energia funciona.</li></ul>
O alarme da impressora está soando.	Isso pode indicar um erro ou uma operação normal.	Verifique o status dos indicadores luminosos do painel do operador. Consulte "Verificando o status da impressora" na página 124.
O alimentador de folhas automático ou o segundo trator está ruidoso.	A opção está instalada incorretamente.	Remova e reinstale a opção. Para obter ajuda, consulte a documentação fornecida com a sua opção.

## Problemas da impressora (continuação)

Problema	Causa provável	Ação
A velocidade de impressão está lenta.	A operação de impressão ficou mais lenta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique a alavanca de espessura de formulários. Certifique-se de que o ajuste seja apropriado para a espessura dos seus formulários. A velocidade de impressão é menor quando o ajuste é 4 ou mais.</li><li>• O seu aplicativo de software está usando fontes bitmap (gráficas). Se possível, selecione fontes residentes.</li></ul> <p><b>Nota:</b> A desaceleração térmica automática protege a cabeça de impressão contra superaquecimento. Essa opção é normal, sendo afetada pelo tipo de impressão sendo realizado (qualidade carta, por exemplo) e a quantidade e densidade dos gráficos sendo impressos.</p>

## Manutenção

Esta seção descreve como remover o cartucho de impressão e limpar a impressora.

### Removendo o cartucho de fita

- 1 Desligue** a impressora.
- 2 Remova a tampa de acesso à fita.
- 3 Coloque a alavanca de espessura de formulários na posição 7.
- 4 Aperte as travas esquerda e direita do cartucho de fita e levante-o.

O cartucho desencaixa do carro da impressora.

### Limpando a impressora

Antes de limpar a impressora:

- 1 Desligue** a impressora.
- 2 Desconecte o cabo de alimentação.
- 3 Espere até que a cabeça de impressão esteja fria.
- 4 Remova o cartucho de fita.

#### Limpando o interior da impressora:

Em intervalos de alguns meses, use uma escova macia e um aspirador para remover poeira, fiapos de fita e pedaços de papel. Aspire toda a poeira ao redor da cabeça de impressão e da cavidade da impressora.

#### Limpando a tampa:

Limpe o lado de fora da impressora com um pano úmido e sabão neutro. Não use produtos de limpeza em aerossol ou químicos em parte alguma da impressora. Não use líquidos ou aerossóis perto das aberturas de ventilação. No caso de manchas de tinta difíceis de remover, use um detergente suave.

## **Limpendo os rolos do alimentador de folhas automático**

- 1** Remova todo o papel da impressora.
- 2** Coloque o alimentador de folhas automático de cabeça para baixo e sobre uma superfície plana.
- 3** Limpe as duas rodas-guias de papel situadas dentro da parte inferior do alimentador de folhas automático usando álcool isopropílico e um pano macio.

Você pode girar um rolo enquanto aplica o pano de limpeza no outro rolo.





# Avisos



## Avisos de emissão eletrônica

### Declaração da FCC (Federal Communications Commission)

As impressoras de formulários Lexmark 2480, 2481, 2490 e 2491 foram testadas e consideradas em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, cumprindo com a Parte 15 das Normas da FCC. Sua operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não deve causar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejada.

Os limites da Classe B da FCC foram definidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas a comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma determinada instalação. Caso este equipamento cause interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão (o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento), o usuário é incentivado a tentar remediar a interferência através de uma ou mais das medidas seguintes:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada elétrica de um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.
- Consulte o local onde você adquiriu a impressora ou um representante de serviço para obter sugestões adicionais.

O fabricante não é responsável por quaisquer interferências de rádio ou televisão causadas pelo uso de cabos que não sejam os recomendados ou por alterações ou modificações neste equipamento. Alterações ou modificações não permitidas podem desautorizar o usuário a operar este equipamento.

**Nota:** Para garantir conformidade com os regulamentos da FCC sobre interferência eletromagnética em um dispositivo de computação de Classe B, use um cabo devidamente blindado e aterrado, como o componente Lexmark nº 1329605 para interface paralela ou nº 12A2405 para interface USB. O uso de um cabo substituto que não esteja devidamente blindado e aterrado pode resultar em uma violação dos regulamentos da FCC.

Quaisquer dúvidas relacionadas a estas informações de conformidade devem ser dirigidas a:

Director of Lab Operations  
Lexmark International, Inc.  
740 West New Circle Road  
Lexington, KY 40550  
(859) 232-3000

### **Declaração de conformidade da indústria canadense**

Este aparelho digital de Classe B cumpre com todos os requisitos dos Regulamentos canadenses de equipamentos causadores de interferência.

### **Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### **Conformidade com as diretrizes da Comunidade Européia (CE)**

Este produto está em conformidade com os requisitos de proteção das diretrizes 89/336/EEC e 73/23/EEC do conselho da CE sobre a aproximação e harmonização das leis dos estados-membros relacionadas a compatibilidade eletromagnética e segurança de equipamentos elétricos desenvolvidos para uso dentro de determinados limites de voltagem.

Uma declaração de conformidade com os requisitos da diretriz foi assinada pelo diretor de fabricação e suporte técnico da Lexmark International, S.A., Boigny, França.

Este produto satisfaz os limites da Classe B da norma EN 55022 e os requisitos de segurança da norma EN 60950.

## Aviso VCCI japonês

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接し用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Energy Star



O programa EPA ENERGY STAR para computadores é uma iniciativa conjunta de vários fabricantes de computadores para promover a introdução de produtos que façam uso eficiente da energia e para reduzir a poluição do ar causada pela geração de energia.

As empresas participantes desse programa produzem computadores pessoais, impressoras, monitores ou máquinas de fax que entram em um modo de baixo consumo quando não estão sendo usados. Esse recurso reduz o consumo de energia em até 50 por cento. A Lexmark orgulha-se de participar desse programa.

Como participante do Energy Star, a Lexmark International, Inc. determinou que este produto cumpre com as orientações Energy Star de uso eficiente de energia.

## Informações sobre segurança

- Se o seu produto NÃO está marcado com o símbolo , ele DEVE ser conectado a uma tomada elétrica devidamente aterrada.
- O cabo de alimentação deve estar conectado a uma tomada elétrica de fácil acesso e próxima ao produto.
- Consertos ou reparos que não se enquadrem nos procedimentos descritos nas instruções operacionais devem ser realizados por um profissional.
- Este produto foi desenvolvido, testado e aprovado para satisfazer padrões rígidos de segurança global com o uso de componentes específicos da Lexmark. As características de segurança de algumas peças nem sempre são óbvias. A Lexmark não é responsável pelo uso de outras peças de reposição.

## Consignes de sécurité

- Si le symbole  n'apparaît PAS sur votre produit, ce dernier DOIT être branché sur une prise de courant mise à la terre.
- Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise de courant placée près du produit et facilement accessible.
- L'entretien et les réparations autres que ceux décrits dans les instructions d'emploi doivent être effectués par le personnel de maintenance qualifié.
- Ce produit a été conçu, testé et approuvé pour respecter les normes strictes de sécurité globale lors de l'utilisation de composants Lexmark spécifiques. Les caractéristiques de sécurité de certains éléments ne sont pas toujours évidentes. Lexmark ne peut être tenu responsable de l'utilisation d'autres pièces de rechange.

## Norme di sicurezza

- Se il prodotto NON è contrassegnato con questo simbolo  DEVE essere collegato lo stesso ad una presa elettrica con messa a terra.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.

## Sicherheitshinweise

- Falls der Drucker nicht mit diesem Symbol  markiert ist, muß er an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Netzkabel muß an eine Steckdose angeschlossen werden, die sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.
- Wartungsarbeiten und Reparaturen, mit Ausnahme der in der Betriebsanleitung näher beschriebenen, sollten Fachleuten überlassen werden.
- Dieses Produkt und die zugehörigen Komponenten wurden entworfen und getestet, um beim Einsatz die weltweit gültigen Sicherheitsanforderungen zu erfüllen. Die sicherheitsrelevanten Funktionen der Bauteile und Optionen sind nicht immer offensichtlich. Sofern Teile eingesetzt werden, die nicht von Lexmark sind, wird von Lexmark keinerlei Verantwortung oder Haftung für dieses Produkt übernommen.

## Pautas de Seguridad

- Si su producto NO tiene este símbolo,  , es IMPRESCINDIBLE conectarlo a una toma de corriente eléctrica con toma de tierra correcta.
- El cable de alimentación deberá conectarse a una toma de corriente situada cerca del producto y de fácil acceso.
- Cualquier servicio o reparación deberá realizarse por parte del personal cualificado, a menos que se trate de las averías descritas en las instrucciones de utilización.
- Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos de Lexmark. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Lexmark no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.

## Veiligheidsvoorschriften

- Zorg ervoor dat uw produkt is aangesloten op een geaard stopcontact als het produkt NIET is gemarkeerd met het symbool .
- Het netsnoer moet worden aangesloten op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact in de buurt van het produkt.
- Neem contact op met een professionele onderhoudstechnicus voor onderhoud en reparaties die niet in de bij het produkt geleverde instructies beschreven worden.
- Dit product is ontworpen, getest en goedgekeurd om te voldoen aan strenge internationale veiligheidsvoorschriften. De veiligheidsvoorzieningen van bepaalde onderdelen zullen niet altijd duidelijk zichtbaar zijn. Lexmark is niet verantwoordelijk voor het gebruik van andere vervangende onderdelen.

## Sikkerhedsoplysninger

- Hvis dit produkt IKKE er markeret med dette symbol  , SKAL det sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Ledningen skal sluttes til en stikkontakt, der er tæt på produktet og som er let tilgængelig.
- Service og reparationer, som ikke er beskrevet i brugsanvisningen, skal udføres af en kvalificeret tekniker.
- Dette produkt er udviklet, testet og godkendt i overensstemmelse med Lexmarks verdensomspændende standarder for sikkerhed. Delenes sikkerhedsfunktioner kan være skjulte. Lexmark påtager sig intet ansvar for brugen af uoriginale reservedele.

## Sikkerhedsinformasjon

- Hvis produktet ditt ikke er merket med dette symbolet, , må det bare kobles til en stikkontakt som er jordet.
- Ledningen må være koblet til en stikkontakt nær produktet. Stikkontakten må være lett tilgjengelig.
- La bare kvalifisert personale ta seg av service og reparasjon som ikke er direkte beskrevet i bruksanvisningen.
- Dette produktet er utviklet, testet og godkjent i overensstemmelse med strenge verdensomspennende sikkerhetsstandarder for bestemte Lexmark-deler. Delenes sikkerhetsfunksjoner kan være skjulte. Lexmark er ikke ansvarlig for bruk av uoriginale reservedeler.

## Säkerhetsanvisningar

- Om produkten INTE är märkt med denna symbol  MÅSTE den anslutas till ett jordat vägguttag.
- Nätkabeln måste anslutas till ett lättåtkomligt vägguttag i närheten av maskinen.
- Låt endast utbildad servicepersonal utföra sådan service och sådana reparationer som inte beskrivs i handledningen.
- Denna produkt är utformad, testad och godkänd för att uppfylla internationella säkerhetsbestämmelser när den används tillsammans med andra Lexmark-produkter. Säkerhetsegenskaperna för vissa delar är inte helt uppenbara. Lexmark fransäger sig ansvaret om delar av ett annat fabrikat används.

## Informació de Seguretat

- Si el vostre producte NO està marcat amb el símbol , S'HAURÀ de connectar a una presa elèctrica de terra.
- El cable de potència s'haurà de connectar a una presa de corrent propera al producte i fàcilment accessible.
- Si heu de fer una reparació que no figuri entre les descrites a les instruccions de funcionament, confieu-la a un professional.
- Aquest producte està dissenyat, comprovat i aprovat per tal d'acomplir les estrictes normes de seguretat globals amb la utilització de components específics de Lexmark. Les característiques de seguretat d'algunes peces pot ser que no sempre siguin òbvies. Lexmark no es responsabilitza de l'us d'altres peces de recanvi.

## Turvaohjeet

- Jos tuotteessa ei ole tätä tunnusta,  , sen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tuotteen verkkojohto on kytkettävä sitä lähellä olevaan pistorasiaan. Varmista, että kulku pistorasian luo on esteetön.
- Muut kuin käyttöohjeissa mainitut huolto- tai korjaustoimet on jätettävä huoltoedustajalle.
- Tämä tuote on testattu ja hyväksytty. Se täyttää korkeat maailmanlaajuiset turvallisuusvaatimukset, kun siinä käytetään tiettyjä Lexmarkin valmistusosia. Joidenkin osien turvallisuusominaisuudet eivät aina ole itsestään selviä. Lexmark ei vastaa muiden kuin alkuperäisten osien käytöstä.

## Informações sobre segurança

- Se o seu produto NÃO está marcado com o símbolo , ele DEVE ser conectado a uma tomada elétrica devidamente aterrada.
- O cabo de alimentação deve estar conectado a uma tomada elétrica de fácil acesso e próxima ao produto.
- Consertos ou reparos que não se enquadrem nos procedimentos descritos nas instruções operacionais devem ser realizados por um profissional.
- Este produto foi desenvolvido, testado e aprovado para satisfazer padrões rígidos de segurança global com o uso de componentes específicos da Lexmark. As características de segurança de algumas peças nem sempre são óbvias. A Lexmark não é responsável pelo uso de outras peças de reposição.

## Informações sobre segurança

- Se o seu produto NÃO está marcado com o símbolo , ele DEVE ser conectado a uma tomada elétrica devidamente aterrada.
- O cabo de alimentação deve estar conectado a uma tomada elétrica de fácil acesso e próxima ao produto.
- Consertos ou reparos que não se enquadrem nos procedimentos descritos nas instruções operacionais devem ser realizados por um profissional.
- Este produto foi desenvolvido, testado e aprovado para satisfazer padrões rígidos de segurança global com o uso de componentes específicos da Lexmark. As características de segurança de algumas peças nem sempre são óbvias. A Lexmark não é responsável pelo uso de outras peças de reposição.

## Информация по технике безопасности

- Если приобретенное Вами изделие НЕ имеет маркировки , то его НЕОБХОДИМО подключать к надежно заземленной розетке.
- Кабель питания следует подключать к легкодоступной электрической розетке, расположенной вблизи от места установки изделия.
- Операции по обслуживанию и ремонту, за исключением описанных в настоящем Руководстве, должны выполняться специально обученным персоналом.
- Данное изделие спроектировано, испытано и прошло аттестацию на соответствии жестким глобальным стандартам безопасности в расчете на использование определенных частей производства фирмы Lexmark. Влияние отдельных деталей на безопасность не всегда очевидно. Фирма Lexmark не несет ответственности за использование запасных частей, отличных от рекомендованных.

### Przepisy bezpieczeństwa

Jeżeli produkt NIE jest oznaczony symbolem , może być podłączony TYLKO do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.

Kabel zasilający musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, znajdującego się w pobliżu urządzenia.

Wszelkie naprawy i czynności serwisowe, oprócz opisanych w instrukcji obsługi, powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.

Produkt został zaprojektowany z wykorzystaniem określonych podzespołów firmy Lexmark i zatwierdzony jako spełniający światowe standardy bezpieczeństwa. Pozostałe podzespoły mogą nie spełniać tych warunków. Firma Lexmark nie ponosi odpowiedzialności za skutki używania innych części zamiennych.

## Güvenlik Bilgisi

- Ürünüze  simgesi YOKSA, ürün doğru biçimde topraklanmış bir elektrik prizine TAKILMALIDIR.
- Güç kablosu, ürünün yakınında ve kolay ulaşılabilir bir elektrik prizine takılmalıdır.
- İşletim yönergelerinde açıklananlar dışında servis veya onarım için yetkili servis personeline başvurun.
- Bu ürün, özel Lexmark bileşenlerinin kullanımı konusundaki genel güvenlik standartlarına uyacak biçimde tasarlanmış, denenmiş ve onaylanmıştır. Bazı parçaların güvenlik özellikleri her zaman kesin olmaz. Lexmark, başka yedek parçaların kullanımından sorumluluk taşımaz.

## 安全のためのご案内

- ・ ご使用の製品にこの  記号がついていない場合は、正しく接地（アース）してある電源コンセントに接続する必要があります。
- ・ 電源コンセントは、接続の邪魔となるような物がない近くの電源コンセントに接続してください。
- ・ 整備・修理が必要な場合、使用説明書にその旨の記載がある場合を除いて、専門の技術者にご連絡ください。
- ・ 当製品は、特定の Lexmark 部品に関するきびしい包括的安全基準に適合するように、設計、試験され、承認されています。部品には、安全機能が必ずしも明白でないものもあります。Lexmark は、他の交換部品の使用は保証できません。

## 安全情報

- ・ 如果您的产品没有  符号，所接的电源插座必须要有适当的接地处理。
- ・ 电源线所连接的电源插座与产品的距离不可太远，并且要符合使用方便的原则。
- ・ 有关维护或修理方面的细节，除了参考操作说明书以外，还可以与专业服务人员联系。
- ・ 本产品使用特定的 Lexmark 元件，并按照严格的世界安全标准来设计、测试及验证。有些零件的安全功能特征可能不一定很明显，对于更换其他厂家零件所造成的不良后果，Lexmark 概不负责。

## 안전 사항

- 제품에  심볼이 표시되어 있지 않은 경우 제품을 적절히 접지되어 있는 전기 콘센트에 연결하여야 합니다.
- 전원 코드는 제품 가까이에 있고 쉽게 접근할 수 있는 콘센트에 연결하십시오.
- 운영 지침서에 기술되어 있지 않은 서비스나 수리는 전문 서비스 기술자에게 의뢰하십시오.
- 본 제품은 특정 Lexmark 구성 요소의 사용에 있어 엄격한 세계 안전 표준에 맞도록 설계, 테스트되었으며 승인받았습니다. 일부 부품의 안전성은 항상 보장되지 않습니다. Lexmark는 다른 교체 부품의 사용에 대한 책임을 지지 않습니다.



# Índice

## A

- a impressão está lenta 149
- Aba acústica, local 9
- ajustando a alavanca de espessura de formulários 86
- ajustando o alinhamento bidirecional 129
- Ajustando o Início de formulário em uma macro 93
  - para papel de formulário contínuo em modo de impulsão 91
  - para papel de formulário contínuo em modo de tração 90
  - para um formulário solto ou envelope 91
- Alavanca de espessura de formulários 7, 10
  - tabela 48
- alavanca de seleção de papel 7
- alavancas de bloqueio 37
- alavancas de travamento 37
- Alimentação de formulários, botão 24
- Alimentação de linhas, botão 24, 26
- alinhamento bidirecional
  - ajustando 129
- alinhamento, bidirecional
  - ajustando 129
- alinhar
  - Início de formulário 88
- alterar o idioma do menu em modo de configuração 98

- atolamentos de papel
  - alimentador de folhas automático 143
  - eliminando 129, 132
  - formulário solto 132
  - formulários contínuos 133
  - segundo trator 146
- avançar o papel usando o painel do operador 31
- avisos de emissão eletrônica 153

## B

- barra de picote 9
- Botões para cima/para baixo de Micro 26
- botões, camada 1 do painel do operador 24
- botões, camada 2 do painel do operador 26

## C

- cadeado 28
- caminhos do papel
  - carregamento frontal (impulsão) 50
  - carregamento frontal (tração) 50
  - carregamento por baixo (tração) 50
- carregamento do papel
  - carregamento por trás 50
- carregando
  - formulários contínuos 50
  - um envelope 77
  - um formulário solto 77
- carregar/descarregar, usando o recurso 32

cartucho de fita  
 encomendando 114  
 instalando 150  
 substituindo 150

Como alterar um idioma 98

condições problemáticas 134

- a impressão está instável 140
- a impressão está muito escura 136
- a impressão pára 148
- a impressora está ruidosa 142
- a impressora não imprime 140
- a impressora não traciona o papel 141
- a impressora soa um alarme 148

faltam pontos 134

interruptor de energia ligado e indicador luminoso apagado 148

linhas incorretas na página 136

- o comprimento de linha está errado 137
- os caracteres estão errados ou ausentes 134

Os códigos de controle de formatação não funcionam 134

os formulários estão manchados 135

conector  
 conector 9

conector da interface USB 16

conector de interface paralela 9

configurações/padrões de fábrica 95

configurando a impressora 18

configurando o software aplicativo 17

configurando padrões de fábrica 127

## D

Declaração da FCC (Federal Communications Commission) 153

Definir IDF, botão 26

Definir o Início de formulário 86

descrição das peças da impressora 4

driver de impressora 19

drivers 19

## E

eliminando atolamentos de papel 129

Energy Star 155

envelope  
 orientação 82

envelopes  
 carregando 77

executando o teste de impressão 122

exemplo de estilo de tipo 10

## F

fonte  
 alterando 33  
 bloqueando 33

Fonte, botão 25

formulários  
 envelopes 47  
 etiquetas 47  
 formulário solto 47  
 formulários contínuos 47

formulários contínuos  
 carregando 50

função de código de barras 6

Função de macro 4

## G

guias de papel 7

## I

idioma  
 alterando 98

imprimindo  
 em formulários contínuos 50  
 um envelope 78  
 um formulário solto 78

Indicador luminoso Bloqueio de fonte 29

Indicador luminoso Energia 28

Indicador luminoso Fonte 28

Indicador luminoso Pitch 29

Indicador luminoso Pronta 28

Indicador luminoso Sem papel 28  
informações sobre segurança 156  
Iniciar/Parar, botão 24  
Início de formulário  
  alinhando 88  
  para formulários contínuos em  
  modo de impulsão 86  
  para papel de formulário contínuo  
  em modo de tração 90  
  para um formulário solto ou  
  envelope 91  
interface serial, espaço reservado 9

## L

lista de itens a verificar 118

## M

Macro, função 26, 29  
manutenção  
  limpeza 150  
margem esquerda, alinhando 82  
modo de Configuração  
  como alterar um idioma 98  
  como usar 95  
  seleções de manuseio do papel 104  
modo de rastreamento 122  
modo do tracionador 33

## N

não pronta, configurando a  
  impressora 30

## P

Padrões da Europa 127  
padrões de fábrica  
  configuração 127  
Padrões dos E.U.A. 127

painel de operador 7, 28  
  Alimentação de formulários 24  
  Alimentação de linhas 24, 26  
  botões 24, 26  
  Botões para cima/para baixo de  
  Micro 26  
  Definir linha 1 (Início de  
  formulário) 26  
  Fonte 25  
  indicadores luminosos 28, 29  
  Bloqueio de fonte 29  
  Cadeado 28  
  Energia 28  
  Fonte 28  
  Macro 29  
  Pitch 29  
  Pronta 28  
  Sem papel 28  
  Tracionador 2 28  
  Iniciar/Parar 24  
  Pitch 27  
parando a impressora 31  
peças da impressora  
  Alavanca de espessura de  
  formulários 7  
  alavanca de seleção de papel 7  
  barra de picote 9  
  Conecta a energia do cabo de  
  alimentação à impressora  
  Conector do cabo de  
  alimentação 9  
  conector de interface paralela 9  
  guias de papel 7  
  Interruptor 7  
  painel de operador 7  
  porta de alimentação manual 7  
  tampa frontal 7  
  tampa superior 7  
  trava 9  
peças do tracionador  
  alavancas de bloqueio 37  
  alavancas de travamento 37  
  pinos 37  
Picote automático  
  Ajustar como Ativado 94  
Picote, usando 31

pinos 37  
pitch  
    alterando 34, 47  
    bloqueando 34, 47  
Pitch, botão 27  
porta de alimentação manual 7  
portas 37  
power  
    Interruptor 7  
pronta, configurando a impressora 30

## R

recursos/funções 2  
    bloqueio de fonte 4  
    bloqueio de pitch 4  
    carregamento frontal para folhas  
        soltas 4  
    cartucho de fita 5  
    compatibilidade de software 6  
    conexão de interface 6  
    desativação do painel do operador 5  
    desenhos de caixas e linhas 5  
    espacejamento de caracteres 2  
    estilos de impressão 3  
    fontes residentes 2  
    formulários de múltiplas vias 3  
    função de código de barras 6  
    impressão de gráficos 3

macro, função 4  
páginas de código 5  
painel de operador 4  
picote 4  
Símbolos gregos e matemáticos 5  
tamanho do carro 1  
testes da impressora 5  
tracionador 5

## S

segundo trator  
    problemas de alimentação  
        de papel 146  
software aplicativo, configurando 17  
software, configurando 17  
Solução de problemas 117  
Suprimentos  
    encomendando 113

## T

tampa frontal 7  
tampa superior 7  
testando a impressora 122  
teste de impressão 122  
tracionador 37  
trava, tampa 9